

مُعْجَم التَّرْبِيَّةِ وَالْوَسَائِلِ السَّمْعِيَّةِ الْبَصَرِيَّةِ أَنْجَلِيزِي - فَرَنْسِي - عَرَبِي

لِلأَسَازِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِنَعِيدِ اللَّهِ

A

- 1 - abacus
مُعْزَاد (مُعَدَّ لِتَعْلِيمِ الْإِطْفَالِ الْمَدَّ)
abaque, boulier compteur
- 2 - abash (to)
يُزَيِّكُ : يَضْعِفُ ثِقَّةَ
شَخْصٍ بِنَفْسِهِ أَوْ سَيِّطَرْتَهُ عَلَيْهَا
confondre, décontenancer
- 3 - abashment
إِضْغَاعُ الثِّقَّةِ بِالنَّفْسِ عِنْدَ الْإِطْفَالِ أَوْ غَيْرِهِ
confusion, décontenancement
- 4 - abbreviation
اِخْتِزَالُ
abréviation
- 5 - abecedary
كِتَابُ ابْتِدَائِي (لِتَعْلِيمِ حُرُوفِ الْهَجَاءِ)
abécédaire
- 6 - aberrant
شَاذُ السُّلُوكِ - مُنْحَرَفٌ
égaré, dévoyé
- 7 - ability
مَهَارَةٌ - بَرَاةٌ
habilité, capacité
- 8 - able-bodied
قَوِي الْبَنِيَّةِ
forte (de ... constitution)
- 9 - abnegation
تُكْرَانُ الْذَاتِ
abnégation

- 10 - abort
تَوَقُّفُ انْتِجَازِ بَرْنَامِجٍ
suspension d'exécution d'un programme
- 11 - about-face
تَغْيِيرُ مَوَاجِئِهِ (فِي الْمَوْقِفِ أَوْ الْمَسْلَكِ أَوْ وَجْهَةِ النَّظَرِ)
demi-tour
- 12 - above board
بِدُونِ خِدَاعٍ (بِمَرَاةٍ وَاسْتِقَامَةٍ)
franche et loyale (conduite ...)
- 13 - abstract
خِلَاصَةٌ = مَوْجِزٌ
condensé, résumé
- 14 - absurd
سَخِيفٌ (مَنَافٍ لِلْمَعْلُ)
absurde
- 15 - acceleration time
أَوْنَةُ التَّسَارُّعِ
accélération (temps d'...)
- 16 - access mode
طَرِيقَةُ النِّفَازِ
accès (mode d'...)
- 17 - access time
زَمَنُ النِّفَازِ
accès (temps d'...)
- 18 - accessible
سَهْلُ الْمَنَاسِلِ
accessible

- 19 - accommodations أسباب الراحة والتسلية
commodités, facilités
- 20 - accounting machine مَحْصُولَة
tabulatrice
- 21 - acculturation مُتَأَقِّفَة = تَتَأَقَّف (تبادل ثقافي بين شعوب مختلفة يستفيد فيها المتخلف من المتقدم)
acculturation
- 22 - acoustics السَّمْعَانِيَّة : علم الأصوات
l'acoustique
- 23 - acquisition اكتساب
acquisition
- 24 - acrobatics بهلوانيات : ألعاب البهلوان
acrobaties
- 25 - act نعل (في مسرحية)
acte
- 26 - activation انطلاق
déclenchement
- 27 - active service خِدْمَة في الميدان
actif (service ...)
- 28 - activity level مستوى النعالية
activité (niveau d' ...)
- 29 - actor ممثل مسرحي
acteur
- 30 - actuation تشغيل
mise en action
- 31 - actuator مساعد القراءة والكتابة
bras de lecture
- 32 - adage مَثَل = قول مأثور
adage
- 33 - adaptation تَكْيُف أو تَكْيُف (تَهْيُؤ مع البيئة)
adaptation
- 34 - adapter (communication-line) مَكَيِّف خطِّ المواصلات
adaptateur de ligne de communication
- 35 - adapter (transmission) مَكَيِّف الإرسال
adaptateur de transmission
- 36 - addend عدد مُضَاف (عدد يضاف الى غيره)
nombre à ajouter
- 37 - adder جَمَاعُ جَامِع
additionneur-addeur
- 38 - adder-substracter جَامِع طَارِح
additionneur-soustracteur
- 39 - adding machine آلة الجمع - آلة جامعة
additionner (machine à ...)
- 40 - addition record المسجلات المسجلة
addition (enregistrement en ...)
- 41 - addition table جدول الجمع
addition (table d' ...)
- 42 - adress (reference ...) عنوان المراجع
adresse de référence
- 43 - addressing system نظام العنونة
adressage (système d' ...)
- 44 - admissible مسموح به = مسموع به = مقبول
admissible
- 45 - adolescence مراعاة - بَقَاعَة
adolescence
- 46 - adult hood سن البلوغ
âge d'adulte
- 47 - adult school دروس الكبار
adultes (cours d' ...)
- 48 - advanced course الدروس التكميلية
perfectionnement (cours de ...)
- 49 - adviser or advisor مُرْشِد = مشير
conseiller

- 50 - aesthetics
علم الجمال (أو هو وصف الظواهر الفنية بواسطة العلوم الأخرى)
esthétique (l'...)
- 51 - affability
حسن المشرة (الدماسة)
affabilité
- 52 - agenda
برنامج مراقبة
programme de contrôle
- 53 - agaphia
نقدان القدرة على الكتابة
agraphie
- 54 - aide-mémoire
مفكرة
aide-mémoire
- 55 - air-conditioning
تكييف الهواء
climatisation
- 56 - album
البوم (نواتج أو صور أو أسطوانات)
album
- 57 - all-around
متعدد البراعات
polyvalent
- 58 - all-out
مستخيم جميع الطاقات
usant de toutes les énergies
- 59 - allocation storage
التخصيص الذاكري
assignation de mémoire
- 60 - alphabetic code
نقطة الألفبائية
alphabétique (code...)
- 61 - alphabetization
الألفبائية
الأنجدة
alphabétisation
- 62 - alphameric characters
الرموز الألفبائية العددية
alpha-numériques (caractères...)
- 63 - alpha type-in
تبليغ ألفبائي
message alphabétique
- 64 - altruist
محب الفير (عكس أناني)
altruiste
- 65 - amendment tape
شريط التعديرات
mouvement (bande...)
- 66 - amnesia
نقدان الذاكرة
amnésie
- 67 - amoral
مجرد من حس المسؤولية (أو الشعور بالمسؤولية)
amoral
- 68 - amoralism
يزيل عن الاخلاق
اللا أخلاقية
amoralisme
- 69 - amour propre
احترام الذات
amour-propre
- 70 - amplifier
مضخم
amplificateur
- 71 - analectes
منتخبات ادبية
analectes
- 72 - analgesia, analgia
نقدان الحس بالآلم
analgésie
- 73 - analphabet
أمي (من لا يعرف القراءة والكتابة)
analphabet
- 74 - analyzer
البرنامج المحلل
analyseur, programme d'analyse
- 75 - anarchy
الفوضى
anarchie
- 76 - anecdote
نسخة
anecdote
- 77 - anaesthesia
خدر (نقدان الحس)
anesthésie
- 78 - animated cartoons
رسوم متحركة
animés (dessins...)
- 79 - animation
إحياء = إنعاش = تنشيط
animation

- 80 - annale
حَوَالِيَات (تاريخ للآحداث تسجل عاماً عاماً)
annales
- 81 - annotation
تعليق - حاشية
commentaire, annotation
- 82 - antecédent
السابق - المقدم
antécédent
- 83 - antechamber
حجرة انتظار
anti-chambre
- 84 - antedate
تاريخ متقدم
antedate
- 85 - anticipation
تَوَقُّع
anticipation
- 86 - antinomy
تَقْيُضَة
antinomie
- 87 - antiphony
مُجَاوِبَة صوتية (مع ق)
antiphonie
- 88 - antithèse
تَقْيُضُ الموضوع
anti-thèse
- 89 - apathy, apathia
تَبَادُل الحس
apathie
- 90 - aperture
مِنْفَذ (فتحة)
ouverture, orifice
- 91 - aphasia
مُحْبَنَة (فقد القدرة على الكلام نتيجة مرض)
تَعَطُّل النطق
aphasie
- 92 - aponia
فقد الصوت (نتيجة لشلل في الحبل الصوتي)
aphonie, extinction de voix
- 93 - aphorism
كلمة جامعة
aphorisme
- 94 - apperception
الوَعْيُ الاستبطناني
aperception
- 95 - application
تطبيق
application
- 96 - application, oriented package
برامج تطبيقية
application (programmes d'...)
- 97 - appreciation
تقدير - تَقْيِيم
appréciation
- 98 - apprenticeship
التَّمَهُن (تَقَرُّب على صنعة أو عمل)
apprentissage
- 99 - approach (systems)
دراسة إجمالية
étude globale
- 100 - approbation
الاستئصال
approbation
- 101 - aptitude
قابلية = استمداد
aptitude
- 102 - aptitude test
اختبار الأهلية
aptitude (test d'...)
- 103 - arabist
مُسْتَقَرِب (عالم ثقة فيما ينمّل بالمغرب وحضارتهم
ولفتهم وأدبهم)
arabisant
- 104 - arbitrary
تَحَكُّمي
arbitraire
- 105 - archives
أَرْشيف = محفوظات = وثائق
archives
- 106 - archivist
وَتَائِق = أمين الأَرْشيف أو المحفوظات
archiviste
- 107 - archetype
النموذج - الصورة
archétype
- 108 - arena theater
المسرح المَدَوَّر (يجلس النظارة محيطين به)
amphithéâtre
- 109 - arithmetic operation
عملية حسابية
arithmétique (opération...)

- 110 - arming press
مَكْبَس طابع (لنقش الحروف على جُلدة الكتاب)
estamper (presse à ...)
- 111 - asocial
لا اجتماعي (يكره خُلطة الناس)
non sociable
- 112 - assembly unit
وحدة التاليف
assemblage (unité d'...)
- 113 - assiduity
مُواظبة
assiduité
- 114 - assiduous
مُواظب
assidu
- 115 - assignment (facilities)
تخصيص الموارد
assignation des ressources
- 116 - association
تَدَانِي المَعَانِي
association
- 117 - asterisk
الْمُنْجَبَة (علامة طباعية لها صورة نجمة)
astérisque
- 118 - atavism
تَأَسَّل (عودة الى صفات الاسلاف)
atavisme
- 119 - atelier
مَشَقَل
atelier
- 120 - atlas
اطلس : مصور جغرافي
atlas
- 121 - attitude
مُوقِف
attitude
- 122 - audio materials
وسائل سمعية مادية
audio-matériels (moyens ...)
- 123 - audio tape
شريط مغناطيسي سمعي
bande magnétique pour enregistrements sonores
- 124 - audio-visual
وسائل سمعية بصرية
audio-visuel
- 125 - audit roll
شريط التحقيق
contrôle (bande de ...)
- 126 - audition
سماع = استماع
audition
- 127 - auditorium
قاعة الاستماع (في مدرسة او مسرح ...)
salle de conférence
- 128 - autarky
اِكْتِفَاء ذاتي
autarcie
- 129 - autobiography
سيرة ذاتية (ترجمة الشخص نفسه)
autobiographie
- 130 - autograph
مُخْطُوطَة اصلية (بخط المؤلف)
autographe
- 131 - automation
أَتَمَّة : (تقنية تجعل عملية ما اوتوماتيكية)
automation
- 132 - automated instruction
تعليمية مؤتمنة
automatique (instruction ...)
- 133 - automatic code
الشفرة الاوتوماتيكية
automatique (code ...)
- 134 - autoscopy
هَذِيان
autoscope
- 135 - avant-garde
رائد = طليعي
(مبتدع او صاحب بادرات اصلية)
avant-garde
- 136 - availability
الانتفاعية (من آلة)
disponibilité
- 137 - available time
زمن الانتفاع
disponible (temps ...)
- 138 - axiom
بديهية (حقيقة مسلمة)
axiome
- B**
- 139 - baby hood
الطفولة الاولى
bas-âge = première enfance

- 140 - baby-sitter
(حَافِظِينَ (أجبر معنى بالاطفال أثناء غياب ذويهم)
bébé (garde-...) ou garde-enfant
- 141 - background
خَلْفِيَّةُ الصَّوْرَةِ
arrière-plan
- 142 - background program
برنامج فرعي أو خلفي
non prioritaire (programme ... ou back-ground)
- 143 - backing file
جَزَائِزِيَّةٌ احتياطية
double (fichier ...) ou f. en réserve ou f. de sécurité
- 144 - backlog
الاعمال غير المنجزة
arriéré (de travail)
- 145 - backspace
تَحَرُّكٌ إِلَى خَلْفٍ
(تحرك الشريط المغنطيسي في اتجاه معاكس)
backspace
- 146 - back-up system
طريقة استكشاف الأخطاء
détection (système de ... d'erreurs) ou de correction
- 147 - back up tape
شريط احتياطي
réserve (bande en ...)
- 148 - bassinnet
الْمَهْدُ السَّلَاطِي (سرير للاطفال شبيهة بالسلة) مهيد
أو سرير مُعَلَّق.
bercelonnette
- 149 - batch groover
مَكَّةة
(تُثَلِّبَةُ الْفُرِيصَاتِ عَلَى الْجُزَائِزَاتِ)
encocheuse
- 150 - behavior or behaviour
سلوك
comportement
- 151 - behaviorism
السُّلُوكِيَّةُ : نظرية تعتبر السلوك هو الموضوع
الحقيقي لعلم النفس
behaviourisme
- 152 - bibliography
جدول المؤلفات
bibliographie
- 153 - bill of materials
قائمة المواد
nomenclature

- 154 - bind card
بطاقة الخاتمة
stock (carte ...)
- 155 - biologism
الإحيائية : الاستناد إلى التعليقات البيولوجية في تحليل
وضع اجتماعي أو تربوي
biologisme
- 156 - bit density
كثافة التسجيل
enregistrement (densité d'...)
- 157 - black mark
نقطة سواد (كثافة من سوء السلوك أو تقصير فيه)
noir (point ...)
- 158 - blank card
بطاقة خالية أو فارغة
vierge (carte ...)
- 159 - block diagram (to)
رسم تخطيطي للمراحل
établir un organigramme
- 160 - blower
مَرْوَحَةٌ (شَاشَةُ السُّخْبِ)
écran à tirage
- 161 - board
لوحة
tableau, panneau
- 162 - boarding school
مَدْرَسَةٌ داخلية
internat
- 163 - bonne
مُرَبِّبَةٌ (أو حَاضِنَةٌ) اطفال
bonne
- 164 - book binding
تجليد الكتب
rellure d'un livre
- 165 - book end
مُسْتَدَ كُتُب (يوضع عند نهاية صف كتب لتثبيتته)
serre-livre
- 166 - book jacket
سُتْرَةٌ كتاب (غلاف لوقايته)
couverture de livre
- 167 - bookmobile
مَكْبَرة سَيَّارَةٌ
librairie ambulante
- 168 - bracket (round ...)
المُتَقَفَّة : احدى حاتين العلامتين []
في الطباعة
parenthèse ou crochet

- 169 - braille
طريقة برايل في الكتابة للمبهم ذات نقط نامرة
système d'écrire de Braille
- 170 - braillewriter
آلة برايل للكتابة
machine à écrire Braille
- 171 - brain power
المتعة العقلية
intelligence
- 172 - brain washing
غسل الدماغ (اشباع الفكر بايديولوجيات خاصة)
lavage de cerveau
- 173 - branch point
نقطة الوصل
branchement (point de ...)
- 174 - breakdown
عطب - عطل
panne
- 175 - break point
نقطة التوقف أو الانقطاع
arrêt (point d' ...)
- 176 - break through
اكتشاف
découverte
- 177 - breeding
تربية = تهذيب
éducation
- 178 - breeding (good ...)
حسن التربية
éducation (bonne ...), bonnes manières
- 179 - bridewell
إصلاحية
maison de correction
- 180 - broad-minded
واسع أفق التفكير
large d'esprit, tolérant
- 181 - broad-mindedness
سعة الفكر - مرونة الضمير
largeur d'esprit, élasticité de conscience
- 182 - brown study
استغراق في الدراسة أو التفكير
rêverie
- 183 - brush
فرجاء القراءة
balai de lecture

- 184 - bug-free
خالٍ من الأخطاء (برنامج)
erreurs (exempt d'...) (programme)
- 185 - bug ridden
مُتَشَوِّب بالأخطاء
erreurs (plein d'...)
- 186 - bulletin board
لوحة النشرات
bulletins (tableau de ...)
- 187 - bureau
مُنْقَذة كتابة
bureau
- 188 - burster
الفاصلة
rupteuse
- 189 - business application
مُشْكِلَة تجارية
gestion (problème de ...)
- 190 - busy-body
مُتَشَوِّب (متدخل في شؤون غيره)
indiscret
- 191 - button
الزبد
bouton
- 192 - buzz board
لوحة الطنين أو اللوحة الأرزاة
sonore (tableau ...)
- 193 - buzz session
تَوْرَة الأزيز
vibration (session de ...)
- 194 - by-product
خَسِيلة جانبية أو ثانوية - مُنتَج جانبي
résultat secondaire
- 195 - by way
طريق مُرْعِي أو غير مباشر
chemin détourné, voie indirecte
- 196 - by word
قول مأثور
proverbe, dicton
- 197 - by work
عمل جانبي (يقوم به المرء وقت الفراغ زيادة على عمله الرئيسي)
travail d'occasion ou supplémentaire
- C**
- 198 - cacography
تَهْجَة مُخْطِئة - إملاء فاسد
cacographie

- 199 - cacophony تنافر الاصوات
cacophonie
- 200 - cadet (1) طالب عسكري (في كلية حربية)
(2) مبتدئ في مهنة ما
cadet
- 201 - cage مبنى كبير للتربية الرياضية
bâtiment d'éducation sportive
- 202 - cal (computer-assisted instruction) تعليم مُعَزَّز بِالْحَاسِبِ الْإِلِكْتَرُونِي
instruction par ordinateur
- 203 - calculating machine حاسبة
calculer (machine à ...)
- 204 - calculating punch حاسبة ثقوب
calculatrice (perforatrice)
- 205 - calculator حاسبة = آلة حاسبة
calculatrice
- 206 - calf love غرام المراهقة (حب سريع من صبي أو فتاة لشخص من الجنس الآخر)
amours enfantines, les premières amours
- 207 - camera chain سلسلة الكاميرا
camera (chaîne de ...)
- 208 - campus مَرْجُ الجامعة (فَيْضٌ وَسَطُ أَرْضِ الجامعة)
terrains d'un collège ou d'une université
- 209 - canvas or canvass قماشة الرسم الزيتي
toile à peindre
- 210 - capability قدرة عقلية خاصة
capacité, faculté
- 211 - capable teacher مُعَلِّمٌ مُقْتَدِر
capable (instituteur ... ou compétent)
- 212 - capacity (study ...) مقدرة على الدراسة
capacité pour l'étude
- 213 - caprice نزوة
caprice

- 214 - caption رأس - عنوان
en-tête
- 215 - carbon-copy نسخة يَوَرَقُ الكربون
carbone (double au papier ...)
- 216 - carbon paper وَرَقُ الْكَرْبُونِ (وَرَقٌ مَفْحَمٌ)
carbone (papier ...)
- 217 - card of admission بطاقة دُخُولٍ (أو قبول)
carte d'admission
- 218 - card catalogue فهرس البطاقات
cartes (catalogue de ...)
- 219 - card deck إضْبَارَةُ بَطَاقَاتٍ
cartes (paquet de ...)
- 220 - card weight ثقالة البطاقات
cartes (presse- ...)
- 221 - career مَجْرَى حياة المرء (في حقل معين لنشاطه ومنها مهنة توجبه الطفل في مجرى حياته)
carrière
- 222 - carry مَقْضُول
report
- 223 - carton عُلْبَةٌ كَارْتُون (أو وَرَقٌ مُتَوَّى)
carton
- 224 - cartoon رَسْمٌ مُقْتَضِبٌ لِلْوَحْةِ أو صُورَةٍ
carton (dessin sur ...)
- 225 - cartoonist رَاسِمٌ لَصُورَةٍ مُقْتَضِبَةٍ
dessinateur de cartoons
- 226 - cartridge لَيْقِيَّة (شَرِيطٌ مُلَوَّنٌ)
pellicule en bobine
- 227 - case of conscience أَرْمَةٌ ضَمِيرٍ
cas de conscience
- 228 - case (gramophone-record ...) عُلْبَةٌ أَسْطوانات
malette pour disques de phonographe

- 229 - cascaded carry
التَّسْلِيلُ المُتَّسِلُ
cascade (report en ...)
- 230 - casebook
سِجِلُّ حَالَاتٍ (يَخْمَسُ مِثْلًا الطِّفْلَ فِي مَرَاكِلِ الدِّرَاسَةِ)
carnet personnel (d'un élève au cours de ses études)
- 231 - case history or record
سِجِلُّ سِيرَةِ شَخْصٍ (لِلتَّطْبِيقِ أَيْضًا)
carnet de conduite (d'un élève)
- 232 - case system
التَّعْلِيمُ بِالتَّضَايَا (أَيُّ اخْذِ التَّضَايَا الْبَارِزَةِ أَسَاسًا لِلدِّرَاسَةِ)
cas (système par ...)
- 233 - case work
تَقْصِي السَّيْرَةِ
étude du cas d'un élève anormal pour détecter le mal
- 234 - cash register
مُسْتَوْقٌ مَسْجَلٌ
caisse enregistreuse
- 235 - cassette
مِمْسَكٌ شَرِيطِي (لِخَزْنِ أَوْ مَسْكِ الصَّوْتِ الْمَسْجَلِ)
cassette
- 236 - catalog
قَائِمَةٌ
catalogue
- 237 - catachresis
اسْتِعْمَالُ مُخْطِئٍ وَلِلْأَلْفَاظِ
catachrèse
- 238 - category
مِصْنَفٌ
catégorie
- 239 - censor (pedagogic ...)
مُرَاقِبٌ بِيَدَاغُوجِي (مِثْلًا لِلْبَرَامِجِ الْإِذَاعِيَّةِ وَالتَّطْفِيزِيَّةِ)
censeur pédagogique
- 240 - censorship
مُرَاقِبَةُ الْمَطْبُوعَاتِ
censure
- 241 - central sound system
نِظَامٌ مَرْكَزِيٌّ لِتَسْجِيلِ الْمَسْمُوعَاتِ
central (système ... d'enregistrement des sons)
- 242 - certitude
الْبَيِّنُ
certitude
- 243 - chalk talk
خُطَابٌ طَبَائِعِي
craie (message à la ...)
- 244 - changeling
طِفْلٌ مُسْتَقْبَلٌ (أَيْ اسْتَقْبَلَ بِآخِرِ سَرَا مِنْذُ طِفْلُوته)
enfant changé en nourrice
- 245 - character
الْحَرَفُ
caractère
- 246 - character array (or set)
مَجْمُوعَةٌ حُرُوفٌ
caractères (jeu de ...)
- 247 - chart
مُخَطَّطٌ
diagramme, graphique
- 248 - chasteness
عِفَّةٌ (طَهَارَةٌ)
chasteté
- 249 - check
تَحْقِيقٌ - ضَبْطٌ
vérification, contrôle
- 250 - check indicator
دَلَالُ التَّحْقِيقِ
contrôle (indicateur de ...)
- 251 - check point
نُقْطَةُ الْإِسْتِغْنَابِ
reprise (point de ...) (d'un programme)
- 252 - check tell
مَسْدُوقُ التَّجِيلِ
enregistreuse (caisse ...)
- 253 - chef d'œuvre
طَرِيقَةٌ - نُحْفَةٌ (= رَائِعَةٌ)
chef-d'œuvre
- 254 - chest (of drawers)
خِزَانَةٌ ذَاتُ أَقْرَاجٍ
commode
- 255 - child hood, child life
طِفْلُولَةٌ
enfance
- 256 - child labor
تَشْمِيلُ الْإِوْلَادِ (خَارِجَ وَقْتِ الدِّرَاسَةِ)
travail de loisir (pour les enfants)
- 257 - child-murder
قَاتِلُ طِفْلٍ
infanticide
- 258 - child's play
لُعْبَةُ اِطْفَالٍ
enfant (jeu d'enfant)

- 259 - chiropractic
الفِقْاريّة : تقويم العمود الفقري للطفل (أثناء الدراسة
مثلا بعدم التساهل معه في ذلك)
chiropractie ou chiropraxie
- 260 - chiropractor
فِقْاري : مقوم العمود الفقري
chiropracteur
- 261 - choral reading
قراءة ترتيلية
chorale (lecture ...)
- 262 - chronogram
التاريخ الجُملي (أي بحروف الجُمّل ذات القيمة العددية)
chronogramme
- 263 - chronograph
المِقْطَة (مسجلة الوقت)
chronographe
- 264 - civics
علم التربية الوطنية
civique (éducation ...)
- 265 - class book
دفتر الصف (لتدوين علامات الطلبة وغيرهم الخ)
classe (livre de ...) ou livre scolaire
- 266 - class day
يوم الصف (للاحتفال بترجيح أفراد الصف)
jour de célébration d'une fête en l'honneur des lauréats d'une classe
- 267 - class-fellow (or class-mate)
زميل في الفصل
camarade de classe
class-list
liste par ordre de mérite
- 268 - class-prize
جائزة التفوّق
excellence (prix d'...)
- 269 - classed first
الاول في الصف
classé premier
- classed (not ...)
خارج المِبراة
non classé, hors concours
- 270 - classification
تصنيف
classification
- 271 - classroom
لَوْحَة حَسَبِ الاستحقاق
salle de classe
- 272 - classicist
إنساني — خبير في العلوم القديمة
humaniste, partisan des études clas-
siques

- 273 - cleaner
نَظَافَة : (أداة تنظيف)
nettoyeuse (appareil à nettoyer)
- 274 - clear band
الشريط الاحتياطي
sécurité (bande de ...)
- 275 - clip
مِمْسَك
attache, patte d'attache
- 276 - clip board
لوح مِمْسَكِي (يكتب عليه ويمسك بِمِمْسَك)
panneau d'attache
- 277 - clip (hold-down ...)
مِمْسَك التثبيت
attache de fixation
- 278 - clip (spring- ...)
مِمْسَك بِنَفايِض
pince à ressort
- 279 - clip (paper- ...)
مِمْسَك وَرَقِي
agrafe, attache-papiers
- 280 - clocking
التزامن
synchronisation
- 281 - closed-circuit television
تلفزة ذات شبكة مغلقة
réseau fermé (télévision à ...)
- 282 - closet drama
مسرحية قرائية (تقرا ولا تمثّل)
pièce de théâtre à lire (non destinée à la scène)
- 283 - club
النادي — المنتدى
club
- 284 - club-man
مُضَوُّ نادٍ
clubiste
- 285 - code
شَفْرَة
code
- 286 - code chart
جَدْوَل الشفرة
code (tableau de ...)
- 287 - code check
مراقبة البرمجة
contrôle de programmation

288 - code (mnemonic ...)	شَفْرَة مُخَفَّرَة	303 - compendium	مُلَخَّص
code mnémonique		précis, résumé	
289 - coeducation	التعليم المختلط	304 - competitor	مُنَافِس (مُزَاحِم)
éducation mixte		compétiteur	
290 - coherence	تماسك	305 - competition	تنافس — منافسة
cohérence		compétition	
291 - coil	لَفِيكَة الشَّرِيْط	306 - compilation	تأليف — تطبيق — تجميع
rouleau de bande		compilation	
292 - collator	الرَّتَابَة الدَّايِجَة	307 - compiler	جَمَاع — مُؤَلِّف — مُلَقِّق
interclasseuse		compilateur	
293 - college	كَلِيَّة	308 - complication	مُضَاعَفَة — تعقيد
collège, université		complicaton	
294 - collegier	مُحِبِّ رِئْخَة	309 - comportement	سُلُوك
boursier		comportement	
295 - collegian	طالِب كَلِيَّة	310 - composition	إِنْشَاء (يَكُون فِي مَادَة مَا كَالْحِسَاب أَوِ الْعُلُومِ الْخ)
étudiant dans un collège		composition	
296 - comedy	كُومِيْدِيَا = مَلَهَامَة (مُسْرَحِيَّة هَزْلِيَّة)	311 - compos mentis	سَلِيْمُ الْعَقْلِ
comédie		sain d'esprit	
297 - comic strip	مَسْلَسَلَة هَزْلِيَّة (سِلْسِلَة رُسُومِ هَزْلِيَّة)	312 - compressor	مِقْبَضُ نَقَالَةِ الْبَطَاقَات
suite de dessins humoristiques (donnée en feuilleton)		poignée presse-carte	
298 - common-room	قَاعَة الْأَسَاتِذَة	313 - computer	نِظْمَة — دِمَاعٌ إِلِكْتُرُونِي
salle des professeurs		computer	
299 - common school	مَدْرَسَة مَجَانِيَّة	314 - computer education school	مَدْرَسَة إِعْلَامِيَّة
école enseignant gratuitement		Informatique (école d'...)	
300 - community resources	مُورَاد الْجَمَاعَة	315 - computer expert	خَبِيرٌ إِعْلَامِي
communauté (ressources de la ...)		informaticien	
301 - comparator	مُقَرَّن (جِهَازُ الْمُقَارَنَة)	316 - conception	تَصَوُّر
comparateur		conception	
302 - compatibility	مُلَامَة	317 - concordance	مُتَوَافِق
compatibilité		Index (des œuvres d'un auteur)	
		318 - concrete	مُتَبَاسِك — وَاقِعِي
		concret	

- 319 - concurrent
concurrent
منافس
- 320 - concurrent jobs
الأشغال المنجزة في آن واحد
exécutés en simultanéité (travaux ...)
- 321 - conduct
conduite
تصرف (سلوك)
- 322 - conductive pencil
conducteur (crayon ...)
قلم موصل
- 323 - confusion
confusion
خلط - إبهام
- 324 - congener
congénère
مشاكل : شبيه لشخص آخر في طبيعته وعمله
- 325 - connate qualités
de même nature (qualités ...)
شئ متماثلة
(أى برزت في نفس الزمان والصورة)
- 326 - connotation
connotation
المفهوم
- 327 - conscience
conscience
الضمير
- 328 - conscience (point of ...)
conscience (cas de ...)
أزمة ضمير
- 329 - conscience-stricken
remords
وخر الضمير
- 330 - conscientious
conscientieux
حلي الضمير
- 331 - consequence
conséquence
الاستنتاج
- 332 - conservative
conservateur
محافظة (على القديم)
- 333 - conservatory = conservatoire
conservatoire
معهد موسيقي

- 334 - considerateness = consideration
consideration
مراعاة (مشاعر الآخرين)
- 335 - consolation game (or match)
consolation (jeu ou match de ...)
match pour les perdants
مباراة الموائاة
- 336 - constraint
contrainte
(1) كبح (المواطف والانفعالات)
(2) إلزام
- 337 - contestant
contestant
منازع
- 338 - contiguous
contigu, adjacent
متقرون - ملائق
- 339 - contiguity
contiguïté
الاقتران
- 340 - continence
continence, chasteté
كبح النفس أو الشهوة
- 341 - continuity
scénario
سيناريو سينمائي - نسخة برنامج تلفزيوني
- 342 - continuity titre
liaison (titre de ...)
عنوان الوصل
- 343 - contour
contour
خط الكفاف أو المحيط
- 344 - contradiction
contradiction
التناقض
- 345 - contradictory
contradictoire
متناقض
- 346 - contraposition
contraposition
عكس النقيض
- 347 - contrast
contraste
التباين - المغايرة - التباين
(بين شيئين توجد بينهما فوارق)
- 348 - contribution
contribution
إسهام بكتابة أو مقال

- 349 - contrived experiences
تجارب مُخَطَّطة أو مُخْتَرَعَة
combinées ou conçues (expériences ...)
- 350 - control experiment
تجربة مراقبة
contrôle (expérience de ...)
- 351 - controller
مُراقِب
contrôleur
- 352 - controversy
جَبَل - مناقشة
controverse
- 353 - conventional
اصطلاحى
conventionnel
- 354 - conversion
تحويل
conversion
- 355 - conversion table
جَدْوَل التَّحْوِيل
conversion (table de ...)
- 356 - convertir
جهاز التحويل
convertisseur
- 357 - convertible
قابل للتحويل
convertible
- conviction
الإيقان
conviction
- 358 - cookout
طعام التَّزَمَّة (فى الهواء الطلق)
repas de pique-nique
- 359 - coordinate
إحداثية
coordonnée
- 360 - coordination
التنسيق
coordination
- 361 - copybook
دفتر الخَط
cahier d'écriture
- 362 - copying paper
وَرَق النِّسْخ (أى استخراج نسخ)
copie (papier de ...)
- 363 - copyright
حَق النِّشْر أو التَّالِيف
droit d'éditeur ou d'outeur
- 365 - core map
مُخَطَّط الذاكرة
mémoire (topogramme de la ...)
- 366 - corollary
اللازمة
corollaire
- 367 - correction
تأديب
correction
- 368 - correctional
إصلاحية الأَخْدَات
maison de correction
- 369 - corrective action
طرائق التَّزْيِيم أو التَّصْلِيح
reprise (modalités de ...)
- 370 - corrective maintenance
تصليح
dépannage
- 371 - corrector
مُصَحِّح
correcteur
- 372 - correspondence school
مدرسة تعليم بالمراسلة
correspondance (école par ...)
- 373 - corrigenda
جَدْوَل الخَطَا والصواب فى كتاب
errata
- 374 - coulisse
كواليس المسرح
coulisses
- 375 - counter
عَبْدَاد
compteur
- 376 - counterpoise
رَجَاز (يَظَل مُوَازِن)
contrepoids
- 377 - counter sorter
مَدَادَة مُرَاوَة أو مِخْدَاد مُرَاو
compteuse (trieuse ...)
- 378 - country club
النادي الريفي
campagne (club de ...)
- 379 - contryman
مُوَاطِن
concitoyen
- 380 - coup de maître
مُزَيَّة مُطَم
coup de maître

381 - course
مُتَرَرّ تعليمي : دروس متفرقة يؤهل تحصيلها لنيل
درجة عليّة

cours ou programme

382 - cradle (to)
يُنشئ أو يُربّي (في سن الطفولة)
élever un enfant dans le berceau

383 - cradle (in the ...)
أثناء الطفولة
enfance (au cours de l'...)

384 - cram (to)
يَحشو الدماغ بمعلومات استعداداً لامتحان
bourrer le crâne

385 - crammer
طالب أو معلم يَحشو الدماغ لإختبار امتحان
« bourreur » de crâne

386 - crash course
دروس مُستعجلة
accélééré (cours ...)

387 - crayon
كُرَيُون — قَلَمُ الرصاص
crayon

388 - creation
خَلق = إبداع
création

389 - creations
مُبدعات أو بدائع
créations

390 - creative
مُبدع = خَلّاق
créateur

391 - creative
إبداعي (فيه تجديد لا محاكاة وتقليد)
créatif

392 - creative dramatics
الإخراج المسرحي الخلاق أو المبدع
créateur (scénario dramatique ...)

393 - credit
نتائج تلميذ أو طالب في دراسته تُفَوّن في سجل (أو
قبولها رسمياً في المدرسة)
résultats enregistrés d'un élève en classe

394 - credit
نيل مِيزة حَسنة في امتحان
mention bien

395 - crib
تُصاحبات الفُش : يستعين بها الطالب للتدليس في
الامتحان
plagiat ou copie sur un camarade de
classe

396 - crib (to)
يُفش في الامتحان
copier à l'examen

397 - criterion
مُقياس — مِقياس
critère

398 - croquis
رَسْمٌ إعدادي
croquis

399 - cross-media approach
طريقة النقل الشامل
méthode d'approche globale

400 - cultivation
رعاية (تعهد)
culture

401 - cultural
ثقافي
culturel

402 - culture
تثقيف (تهذيب)
culture

403 - cup-final
مباراة نهائية (لنيل كأس ...)
coupe-finale

404 - curriculum
برنامج درَاسات
programme d'études

405 - curriculum vitae
بيان السيرة لطالب وظيف
curriculum vitae

406 - curve plotter
مُخططة المنحنيات
courbes (traceur de ...)

407 - cutaway
صورة بَقراء
image amputée

408 - cutting
أسطوانة فونوغرافية أو فيلم مسجل
film enregistré

409 - cuttings box
مِندوق القِطّاب أو النُفّيات (القِطع التي تسقط عند
التقط أو القِطع)
confetti (boîte à ...)

410 - cybernetics
السِّبرانيّة : الإحيائية الآلية أو علم المُنظّم
cybernétique

- 411 - cycling تكرار
itération
- 412 - cylinder اسطوانة
cylindre
- 413 - cytogenetics علم الوراثة الخلوي (يكتشف كدور الخلايا في ظواهر الوراثة والتطور)
cytogénétique (la ...)
- D**
- 414 - dactylology التَمْبِيع : نقل الانكار بالاشارات الأصبعية كما عند (برأى)
dactylogologie
- 415 - dance فن الرقص
danse
- 416 - dancing master معلم رقص
danse (maître de ...)
- 417 - dancing room مَرْتَض (حُجْرة رقص)
danse (salle de ...)
- 418 - data معلومات — معطيات
données
- 419 - data accumulation جَمْع المَعْطِيَّات
données (collecte des ...)
- 420 - data remoting تَحْكُمُ المَعْطِيَّات
données (commandement des ...)
- 421 - dateline خط التاريخ
date (ligne de ...)
- 422 - daybook دفتر اليَوْمِيَّات
cahier de jour
- 423 - day boy طالب نهاري أو خارجي
externe (élève ...)
- 424 - day nursery دار الحضانة النهارية
jour (nursery de ...)
- 425 - day school مدرسة نهارية (تلتقى فيها الدروس نهاراً)
jour (école de ...)
- 426 - debate مِبْناظرة أو مِبْناظرة
débat
- 427 - debutant مِبْتَدِئ
débutant
- 428 - decade عِدَّة (مجموعة من عشرة)
décade
- 429 - decibel دِيسِيبِل (وحدة قياس تناوت الاصوات)
décibel (unité de transmission des sons)
- 430 - declaim (to) ينكلم أو يكتب بِطَرِيقَةٍ حَظَابِيَّة
déclamer
- 431 - decode (to) حل الشِّفرة
décoder
- 432 - definition الوُضُوحِيَّة : حُسْن التقاط الصوت
netteté de l'image
- 433 - deliberate question قضية مدروسة (تلب فيها الرأي)
délibérée (question ...)
- 434 - deliver (to) يُلْقِي مُحَاضَرَةً
prononcer un discours ou faire une conférence
- 435 - demerit عَلامَة سَئِيَّة (هي عنوان عن سوء سلوك الطالب أو رداءة عمله)
démérite
- 436 - demonstration إِبْتِهَات أو شَرْح بِالْأَمْطَة
démonstration
- 437 - demonstrator مُدَرِّس مُسَاعِد لشرح الدرس النَّظَرِيَّ بِالتَّجَارِبِ الْعَمَلِيَّة
démonstrateur (aide d'un professeur de sciences)
- 438 - demote (to) يُنْزِل دَرَجَتَهُ فِي الْمَدْرَسَة
réduire à un grade inférieur, faire descendre d'une classe
- 439 - deontology عِلْمُ الْوَاجِبَات الْأَنْبِيَّة
déontologie

- 440 - descant (to) يُنْسِبُ فِي الْكَلَامِ مِنْ أُمُور تَهْبُهُ
s'étendre (en discours) sur
- 441 - description وَصْفٌ - تَصْوِيرٌ
description
- 442 - design تَصْمِيمٌ (أَوْ نَقْشُ وَضْعِ التَّصَامِيمِ)
projet-plan
- 443 - design (a school of ...) أَثَرٌ فَنِّي
œuvre artistique
- 444 - designing تَخْطِيطٌ - تَصْمِيمٌ (وَضْعُ خُطَطٍ وَتَّصَامِيمِ)
plannification
- 445 - desk مَكْتَبٌ (طَاوِلَةُ قِرَاءَةٍ أَوْ كِتَابَةٍ)
bureau
- 446 - desk (reading ...) مَقْرَأٌ (طَاوِلَةُ يُقْرَأُ عَلَيْهَا)
pupitre
- 447 - desk work عَمَلُ مَكْتَبِي (يَقُومُ بِهِ الرَّءْيُ عَلَى مَكْتَبِهِ)
bureau (travail de ...)
- 448 - destructive reading الْقِرَاءَةُ الْهَدَامَةُ
destructive (lecture ...)
- 449 - detach الْفَاصِمَةُ
rupteuse
- 450 - detailed flowchart الْمُخَطَّطُ الْبَرْمَجِي
organigramme de programmation
- 451 - detour طَرِيقٌ مُتَوَكِّفٌ (يَسْتَعَاظُ بِهَا عَنْ الطَّرِيقِ الرَّئِيسِيَّةِ)
détour
- 452 - development تَطْوِيرٌ نَيْلَمٌ (أَيْ تَحْيِيزُهُ)
développement
- 453 - Dewey decimal classification تَصْنِيفٌ (دُوي) الْعَشْرِي
Dewey (classification décimale de ...)
- 454 - dewy-eyed بَرِيءٌ (كَالطِّفْلِ)
Innocent (comme un enfant)
- 455 - diacritic عَلَامَةٌ صَوْتِيَّةٌ مُبَيِّنَةٌ (تَوْضَعُ عَلَى حُرُوفٍ لِيُبَيِّنَ)
diacritique (signe ...)

- 456 - diagram رَسْمٌ تَخْطِيطِي
diagramme, graphique
- 457 - dial access مَدْخَلُ قُرْصِ التَّلَافُزِ
disque de téléviseur (accès au ...)
- 458 - dialectic الْجَدَلُ (مَنَاقَشَةٌ عَنْ طَرِيقِ الْجَوَارِ)
dialectique
- 459 - dialogue or dialog جَوَارٌ (تَبَادُلُ آرَاءٍ)
dialogue
- 460 - diaphragm حِجَابٌ كَاجِزٌ
diaphragme
- 461 - diarist كَاتِبُ الْيَوْمِيَّاتِ (الشَّخْصُ الَّذِي يَدُونُ حَيَاتَهُ عَنْ طَرِيقِ وَقَائِعِهِ الْيَوْمِيَّةِ)
auteur d'un journal
- 462 - dickey or dicky مَصْدَرِيَّةُ الطِّفْلِ (تَوْضَعُ تَحْتَ ذَقْنِهِ عِنْدَ الْاَكْلِ) أَوْ وَاقِئَةُ الصَّفَرِ
faux plastron
- 463 - dictating machine آلَةٌ إِمْلَائِيَّةٌ (مِثْلَةٌ)
dictier (machine à ...)
- 464 - dictaphone مِثْلَةٌ = دِكْتَانُونٌ
إِسْجَالَةٌ تَدُونُ مَا يُعَلَى عَلَيْهَا لِيَكْتَبَ بَعْدَ ذَلِكَ)
dictaphone
- 465 - dictation إِمْلَاءٌ
dictée
- 466 - diction اسْلُوبُ الْإِلْتِزَامِ
diction
- 467 - dictionary مَعْجَمٌ - قَامُوسٌ
dictionnaire
- 468 - didactic تَعْلِيمِي أَيْ مَعَدٌّ لِلتَّعْلِيمِ لَا مَجْرَدُ الْحُبِّ فِي الْفَنِّ
didactique
- 469 - didactics فَنُّ التَّعْلِيمِ
didactique (la ...)
- 470 - digital clock سَاعَةٌ عَدَدِيَّةٌ
numérique (horloge ...)

- 471 - digital tape transport مَدَادَةُ الشَّرِيطِ الْمَغْنَطِيِّ
bande magnétique (dérouleur de ...)
- 472 - dilettante هَافٍ أَوْ مُحِبٌّ لِلْفَنُونِ
dilettante
- 473 - dime novel رَوَايَةُ رَخِيصَةٍ (تُشْرَى الْقَارِئُ دُونَ فَائِدَةٍ أَدْبِيَّةٍ)
roman bon marché (à quatre sous)
- 474 - dimwit غَبِيٍّ — بَلِيدٌ — أَيْلَهُ
faible d'esprit
- 475 - diploma دِبْلُوم (شَهَادَةُ جَامِعِيَّةٍ)
diplôme
- 476 - direct experience تَجْرِبَةٌ مُبَاشِرَةٌ
directe (expérience ...)
- 477 - direction مَنُ الإِخْرَاجِ (فِي الْمَسْرَحِ وَالسِّينِمَا)
art de la mise en scène
- 478 - directives تَعْلِيمَاتٌ أَوْ تَوْجِيهَاتٌ
directives
- 479 - director مُدِيرٌ
directeur
- 480 - directorate مَدِيرِيَّةٌ
directorat
- 481 - directory ثَبَتَ : دَلِيلُ هِجَائِي (لِبَيَانِ عُنَاوِينَ وَأَسْمَاءٍ)
répertoire de noms ou d'adresses
- 482 - disability عَجْزٌ عَقْلِيٌّ أَوْ جَسَدِيٌّ
Incapacité
- 483 - disarray الْفُضَالُ (ثَوْبٌ يَلْبَسُهُ الْوَلَدُ أَوْ غَيْرُهُ فِي الْمَنْزِلِ لِلْخِدْمَةِ)
habit d'intérieur
- 484 - disc pack مَحْمَلُ الْفَلَكَاتِ
chargeur
- 485 - disciplinal or disciplinary انْفِصَاطِيٌّ — تَأْدِيبِيٌّ
disciplinaire
- 486 - discipline مَادَّةُ دِرَاسِيَّةٍ أَوْ انْفِصَاطٌ (ضَبْطُ النَّفْسِ) أَوْ قَاعِدَةٌ لَضَبْطِ السُّلُوكِ
discipline
- 487 - discontinue (to) تَحْتَجِبُ الْمَجْلِدُ (أَيُّ تَتَوَقَّفُ عَنِ الصُّدُورِ)
cesser de paraître (journal)
- 488 - discophile مُفَرِّمٌ بِالْأَسْطُوَانَاتِ
discophile
- 489 - discourse خُطْبَةٌ
discours
- 490 - discrimination تَمْيِيزٌ
discrimination
- 491 - discussion guides مَعَالِمُ النِّقَاشِ
discussion (guides de ...)
- 492 - disembarass (to) يَخْلُصُ مِنَ الْإِرْتِيَاكِ
débarrasser
- 493 - disencumber يَخْلُصُ مِنْ عِمَاءٍ أَوْ عَائِقٍ
désencombrer
- 494 - disorderly مُخَالِفٌ لِلنِّظَامِ وَالْقَانُونِ
désordonné
- 495 - disorderly conduct سُلُوكٌ مُخَالِفٌ لِلْأَخْلَاقِ
dérégulée (conduite ...)
- 496 - dispensation إِعْفَاءٌ — تَجَلُّةٌ
dispense
- 497 - display عَرْضُ إِعْلَانٍ أَوْ إِعْلَامٍ
affichage
- 498 - display screen شَاشَةُ عَرْضِ الْإِعْلَامِ
visualisation (écran de ...)
- 499 - disqualification تَجْرِيدٌ مِنَ الْإِهْلِيَّةِ
disqualification
- 500 - dissection تَحْلِيلٌ أَوْ دِرَاسَةٌ نَقْدِيَّةٌ مُفَصَّلَةٌ
dissection (= analyse minutieuse)

- 501 - dissertation
مقالة أو أطروحة
dissertation
- 502 - dissolve
التبّهيت (إسقاط مشاهد تدريجية على شاشة)
projection graduée sur écran ou fusion
d'une scène dans la suivante
- 503 - dissonance
تَنافُر الأصوات
dissonance
- 504 - distemperature
اعتلال عقلي أو جناني
dérangement ou trouble de l'esprit
- 505 - distortion
تَحْرِيف
distorsion
- 506 - distraction
دُخُول — التَّهَيُّاء
distraction
- 507 - disturb (to)
يُفْسِد النظام وَيُعَكِّر الراحة
perturber
- 508 - divertissement
لَهْو — تَسْلِيَة
divertissement
- 509 - docent
مُدْرَس أو مُحَاضِر في جامعة
maître de conférence
- 510 - doctor
دُكْتُور (حامل دكتوراة)
docteur
- doctorand
مُرَشِّح للدكتوراة
candidat au doctorat
- 511 - doctrate
درجة دكتوراة
doctorat
- 512 - doctrine
مَذْهَب أو عَقِيْدَة
doctrine
- 513 - document
وُثِيْقَة — مُسْتَنَد
document
- 514 - document carriage
عَرَبِيَّة حَمَلِ الوثائق
porte-documents (chariot ...)
- 515 - document handier (or reader)
مَقْرَأُ المُسْتَنَدَات
documents (lecteur de ...)

- 516 - documental or documentary
وُثَائِنِي
documentaire
- 517 - documentation
التوثيق — الاستناد الى الوثائق
documentation
- 518 - documentation book
مِلَفُّ التَّطْبِيق
application (dossier d'...)
- 519 - doings
نَشَاطَات اجتماعية
activités sociales
- 520 - dolly
مِنْمَة آلَة التَّصْوِير
dolly
- 521 - domesticity
اِسْتِنْجَان (الاستيناس بحياة البيت)
domesticité
- 522 - do-nothing
كَلَان — مَبْلَد
bon à rien
- 523 - dormant file
جَزَائِرِيَّة اِسْتِشَارِيَّة
consultation (fichier de ...)
- 524 - dormitory
مَهْجَع التلاميذ أو الطلبة
dortoir
- 525 - double-talk
كَلَام غَامُض
double (parole à ... sens)
- 526 - double-track tape recorder
مَسْجَلَة ذات مَتَلَكِين
bipliste (magnétophone ...)
- 527 - drama
دَرَامَا (مسرحية مأسوية)
drame
- 528 - dramatic
مَأسَوِي
dramatic
- 529 - dramatics
فَن التمثيل المسرحي
théâtral (art ...)
- 530 - dramatist
كَاتِب مَسْرَحِي
dramaturge, auteur dramatique
- 531 - dramaturgy
فَن التاليف والتمثيل المسرحي
dramaturgie

- 532 - drawing (cutaway ...) **رسم أو تصوير أُنْتَر**
peinture mutilée
- 533 - drawing (exploded ...) **رسم مُتَقَدِّمُ الْمَنْظَر**
peinture au champ visuel étendu
- 534 - drawing (isometric ...) **رسم مُتَقَايِس (مُتَسَاوِي الْقِيَاس)**
peinture isométrique
- 535 - drill-book **دفتر تمارين**
exercices (livret d'...)
- 536 - drill master **مُدرِّب أو مدير صَارِم**
maître au entraîneur dur
- 537 - drivel **تصرف بطريقة صبيانية**
balivernes, radotage
- 538 - drop in **اعلام مُشوَّش**
Information parasite
- 539 - drop dead halt **توقف آتبي**
immédiat (arrêt...)
- 540 - drop leaf **جناح المائدة أو وَصَلَة**
rallonge
- 541 - drum dump **تفريغ الأُسْطُوَانَة**
tambour (vidage de...)
- 542 - dry-mounting tissue **نسيج لركب الصورة الجاف**
adhésif
- 543 - dubbing **تزويد بمُدرِّج صوتي جديد (إعادة للتسجيل)**
doublage
- 544 - dumb show **إيمائية : مَهْدُ مَنايِت (إيمائي)**
pantomime, mimodrame
- 545 - duplicate record **تسجيل مُزدوج**
double (enregistrement en...)
- 546 - duplication **نسخة طبق الأصل**
duplicata
- 547 - duplication **الازدواج**
dédoublément

- 548 - duplicator **نَسَاخَة = نَاخِخَة أو آلة اسْتِنْسَاخ**
duplicateur
- 549 - dust jacket (or dust-over) **غلاف وَرَقِي لِكِتَاب**
couvre-livre
- 550 - dysphonia **بُخَّة في الصوت (لاسبب بيولوجية أو نفسية)**
dysphonie

E

- 551 - echelon **رتبة أو كَرَجَة**
échelon
- 552 - edition **طَبْعَة**
édition
- 553 - editor **ناشر**
éditeur
- 554 - editorship **شرح نص أو تَحْشِيَة عليه**
annotation d'un texte
- 555 - educable or educatable **قابل للتربية**
éducable
- 556 - education **تَعْلَمَة**
éducation
- 557 - educationist or educationalist **عالم تَرْبَوِي**
éducateur
- 558 - educative **تربوي**
éducatif
- 559 - educator **مُدرِّب**
éducateur
- 560 - effect **أثر - انطباعة**
effet
- 561 - efficiency **فَعَالِيَة - مَرْدُود**
efficiencie
- 562 - egghead **رَبِيعُ التَّعْلَمَة**
de haute culture
- 563 - egoism **الأنانية - الأنانية**
égoïsme

- 564 - electronic learning laboratory
مُخْتَبَرُ التَّعْلِيمِ الإلكتروني
electronique (laboratoire ...)
- 565 - elementary
أَوَّلِي
élémentaire
- 566 - elocution
مِنَ الْخَطْبَةِ أَوْ أَسْلُوبِ الْإِقْدَاءِ
élocution
- 567 - eloquence
فَصَاحَةٌ
éloquence
- 568 - emanation
الْفَيْضُ - الْمُنْدُورُ
émanation
- 569 - empirical formula
صِيغَةٌ تَجْرِبِيَّةٌ
empirique (formule ...)
- 570 - empiricism
تَجْرِبِيَّةٌ (اعْتِدَادٌ عَلَى الْمُلَاحَظَةِ وَالتَّجَرُّبِ مِنْ غَيْرِ
اسْتِعَانَةٍ بِنَظَرِيَّةٍ عِلْمِيَّةٍ وَهِيَ غَيْرُ التَّجَرُّبِ الْعِلْمِيَّةِ)
empirisme
(experimentation)
- 571 - encyclopedia
مَوْسُوعَةٌ - مُعْطَمَةٌ
encyclopédie
- 572 - encyclopedic
مَوْسُومِي
encyclopédique
- 574 - encyclopedist
مَوْسُومِي
encyclopédiste
- 575 - endophasy
التَّفَكُّيرُ بِالصُّورِ اللَّغْظِيَّةِ
endophasie
- 576 - endowment
مَوْهَبَةٌ طَبِيعِيَّةٌ
don naturel
- 577 - enfant terrible
وَلَدٌ مُزْعِجٌ (يَتَلَقَّى بِسُلُوكِهِ وَبِمُلَاحَظَاتِهِ)
enfant terrible
- 578 - enigma
لُغْزٌ - أُحْجِيَّةٌ
enigme
- 579 - enlargement
مُورِدَةُ كُبْرَى
agrandissement d'une photo

- 580 - enroll or enrol (to)
يُسَجِّلُ اسْمًا فِي قَائِمَةٍ
enregistrer un nom (dans une liste)
- 581 - entracte
فَتْرَةٌ اسْتِرَاحَةٍ
entracte
- 582 - entrant
مُتَبَارِكٌ (مُتَبَارِكٌ فِي مِبَارَاةٍ)
inscrit dans un concours
- 583 - enunciation
نُطْقٌ - لَفْظٌ - بَيَانٌ - الْمَنْطُوقُ
enonciation
- 584 - epigram
جُمْلَةٌ سَاحِرَةٌ
épigramme
- 585 - epigraph
كِتَابَةٌ نَقْشِيَّةٌ أَوْ عِبَارَةٌ تَوْجِيهِيَّةٌ (مُتَّخَذَةٌ مِنْ كِتَابٍ
تُوجِّهِ بِفِكْرَتِهِ الْعَامَّةِ)
épigraphe
- 586 - equipments
تَجْهِيْزَاتٌ - مُمَدَّاتٌ
équipements
- 587 - equivalency
لِلتَّكَافُؤِ
equivalence
- 588 - erase (to)
يَمْحُو أَوْ يَنْقُطِبُ
raturer ou gommer
- 589 - ergograph
مِقْيَاسٌ : مَقْيَاسٌ لِقُدْرَةِ الْمَعْمَلَةِ عَلَى الْعَمَلِ
ergographe
- 590 - ergometer
مِجْهَادٌ (مِقْيَاسُ الْجُهْدِ الْمَعْطَلِيِّ)
ergomètre
- 591 - errand
رِسَالَةٌ شَكْلِيَّةٌ أَوْ رِحْلَةٌ لِأَدَائِهَا
commission ou lettre de commission
- 592 - erratum
خَطَأٌ مَطْبَعِي
erratum
- 593 - error free
خَالٍ مِنَ الْخَطَا
erreur (exempt d'...)
- 594 - error-producing
مُورِدُ الْأَخْطَاءِ
erreurs (générateur d'...)

585 - erudition	معرفة كاملة : تبحر	610 - exchange professor	استاذ تبادلي : يدرس خارج جامسته عن طريق المبادلة
érudition		échange (professeur par ...)	
586 - escape mechanism	طريقة تهربية (سلوك مصطنع للتهرب من المسؤولية)	611 - exchange student	طالب تبادلي : يتلقى دراسة في جامعة بلد اجنبي
procédé d'esquiver (une responsabilité)		échange (étudiant par ...)	مقابل طالب آخر يرسل للدراسة في بلد الاول
587 - escapism	تهربية : فرار من الواقع الى الخيال للتهرب من المسؤولية	612 - exciter lamp	مصباح مُثَبِّت (اى مُؤَلَّد او مُحَرَّك بالتيار)
esquivisme		excitatrice (lampe ...)	
588 - essayist	مُنشئ (ابحاث ومقالات)	613 - exegesis	تفسير
essayiste		exégèse	
589 - etching	نقش	614 - exercice	تمرين - ممارسة
estampe gravée		exercice	
600 - ethics	علم الأخلاق	615 - exhibit (to)	يمر أو يرسم أو يعرض
étique		exposer (des tableaux)	
601 - etiquette	آداب المعاشرة	616 - exhibition	إعانة جامعية (لطلاب)
étiquette		bourse universitaire	
602 - etude	دراسة	617 - exhibitioner	طالب جامعي مُعَانٍ (اى يتلقى إعانة تعليمية)
étude		boursier universitaire	
603 - euphony	ترخيم الصوت (تعديله تسهلا للنطق)	618 - expectation of life	متوسط العمر المتوقع
euphonie		probabilités de la vie (vie probable)	
604 - evaluation	تقييم = تقدير	619 - expel (to)	يقيل طالبا من جامعة
évaluation		renvoyer un étudiant ou un élève	
605 - evidence	البينة - الشاهد	620 - experience	تجربة - حكمة - خبرة
évidence		expérience	
606 - evil-minded	سوء الطوية	621 - experiment (to)	يقوم بتجارب
malintentionné		expérimenter	
607 - examen	امتحان (= دراسة نقدية) محص	622 - experimental	تجريبي
examen		expérimental	
608 - examinee	مُتَحَن - مُرَشَّح	623 - experimentalist	عالم تجريبي : يقوم بتجارب علمية
candidat		expérimentaliste	
609 - excess	الإفراط	624 - experimentation	تجريب : اختبار علمي
excès		expérimentation	

625 - experiment station
مركز البحوث التجريبية
expérimentation (station d'...)

626 - expert
خبير
expert

627 - explicative
الشارح
explicatif

628 - explication de texte
تحليل النص (أي نص أثر أدبي لنقده)
explication de texte

629 - exploration
استكشاف
exploration

630 - explorer
رائد - مُستكشف أو كشاف
explorateur

631 - expurgate (to)
يُهَذَّبُ كتابا (يَحْذِفُ مِنْهُ)
expurger un livre

632 - extended play
أسطوانة فونوغرافية (من 6 إلى 8 دقائق)
disque phono (de 6 à 8 s.)

633 - extension
توسيع الدراسة الجامعية (بإحداث دروس ليلية أو بالمراسلة) لتشمل غير الجامعيين وهو نوع من الجامعة الشعبية
cours populaire institué par l'université

634 - extract
مقتطف (بَصَلَة مُسْتَخَرَجَة)
extrait

635 - extracurricular
لَا مَقْبُول = لَا مَنَهَاجِي (نشاط طلابي خارج المنهاج المقرر)
en dehors du programme d'étude

F

636 - facsimile
نسخة طبق الأصل
fac-similé

637 - facsimile pasting machine
مُرْسِلَة المصور
reporteuse

638 - factor
عامل
facteur

639 - factualism
الواقعية (التمسك بالوقائع)
effectivisme, positivisme

640 - faculty
بَلَكَة عَقْلِيَّة
faculté

641 - faculty
كلية
faculté

642 - fag
تلميذ صغير يَخْدُم تلميذا أكبر منه
petit élève attaché au service d'un grand

643 - fail-safe
مأمون من العطالة (حتى في حالة العطب)
conçu pour fonctionner même en cas d'incident grave

644 - failure
عطالة - عَطَب
défaillance, panne

645 - fait accompli
الأمر الواقع
fait accompli

646 - faithful translation
ترجمة مطابقة للأصل
fidèle (traduction ...)

647 - faithless
غير جدير بالثقة
déloyal, indigne de confiance

648 - fallacy
أغلوطة - قياس مُبَاسِدٌ - فكرة مُخْطِئَة
faux raisonnement, sophisme, paralogisme

649 - fallibility
قابلية الخطأ
faillibilité

650 - fallible
عَرُوضَة لِلخَطَا
faillible

651 - falsification
تزييف
falsification

652 - family man
شخص وَلَوْعٌ بالحياة العائلية
père de famille, homme d'intérieur

653 - fantoccini
كُمنٌ مُتَحَرِّكَة أو مَشْهُد مسرحي بهذه التَمَنَّى
marionnettes

654 - farce
هَزْجَة : مسرحية هزلية ساخرة
farce

- 655 - farceur مَزَّاح
farceur
- 656 - fascicule, fasciculus فِصْلَةٌ - مِلْزَمَةٌ - كُرَّاسَةٌ
fascicule
- 657 - fault الفَلْط
faute
- 658 - fault-locating test اختبار لاستكشاف الخلل
dépannage (test de)
- 659 - faux pas زَلَّةٌ (هَلْوَةٌ اجتماعية)
faux pas
- 660 - featherbrain or featherhead مَفْطَلٌ (خفيف العقل)
étourdi, écervelé
- 661 - feature فيلم رئيسي في عرض سينمائي
grand film du programme
- 662 - feed جِهَازُ التَغْذِيَةِ فِي آلَةٍ
appareil d'alimentation (dans une machine)
- 663 - feedback تَغْذِيَةُ اِسْتِرْجَاعِيَةٍ
rétroactive (alimentation ...)
- 664 - feed (tape) تَقْطِيعُ الشَّرِيطِ
alimentation de la bande
- 665 - feeler اِقْتِرَاحُ اِسْتِطْلَاعِيٍّ (لِمَعْرِئَةِ آرَاءِ الْآخَرِينَ)
ballon d'essai
- 666 - feeler pin مَلْمَسُ الْقِرَاءَةِ
palpeur de lecture
- 667 - fellow خَرِيجٌ جَاهِزٌ مَمْنُونٌ (خَرِيجٌ جَامِعَةٌ يَخُولُ مَنحَةً لِمَتَابَعَةِ
الْبَحْثِ وَالتَّعْرِيسِ فِي الْجَامِعَةِ)
boursier chargé de cours dans une université
- 668 - fellowship مَنحَةٌ جَامِعِيَّةٌ أَوْ الْمُؤَسَّسَةِ الَّتِي تَقْدِمُ هَذِهِ الْمَنحَةَ
bourse universitaire (avec obligation de faire un cours, des recherches)

- 669 - fence (to) يَتَلَمَّسُ مِنْ سَوَالٍ مُخْرَجٍ
éluder une question embarrassante
- 670 - festival مَهْرَجَانٌ فَنِّيٌّ أَوْ مُوسِيقِيٌّ
festival
- 671 - feuilleton مُتَسَلِّلٌ (حَلَقَةٌ مِنْ رِوَايَةٍ مُتَسَلِّلَةٍ)
feuilleton
- 672 - field day يَوْمُ الرِّيَاضَةِ أَوْ اجْتِنَاعِ فِي الْهَوَاءِ الطَّلَقِ
campagne (journée de pleine ...)
- 673 - figure of speech اِسْتِمَارَةٌ أَوْ تَشْبِيهٌ
figure de rhétorique
- 674 - film شَرِيطٌ - فِيلْمٌ
film
- 675 - film (colour ...) شَرِيطٌ بِالْأَلْوَانِ
film en couleurs
- 676 - film fan وَلُغُوْعٌ بِالْمِسْنَمَا
cinéma (amateur du ...)
- 677 - film, 8 mm and super 8 شَرِيطٌ ثَمَانِيَّةٌ مِلِمِتْرَاتٍ وَأَكْثَرُ
film, 8 mm et plus
- 678 - film library خَزَانَةُ أَفْلَامٍ
cinémathèque, filmothèque
- 679 - film magazine مُلَقِّمُ الْفِيلْمِ
chargeur
- 680 - film (negative ...) شَرِيطٌ سَلْبٌ
négatif sur pellicule
- 681 - film pack مَجْمُوعَةٌ أَفْلَامٍ
film (bloc- ...)
- 682 - film (panchromatic ...) شَرِيطٌ بِأَلْوَانِيَّاتِكِ أَوْ فِيلْمٌ حَمَلَسِي (لِأَلْوَانِ الطَّيْفِ)
film panachromique
- 683 - film (positive ...) شَرِيطٌ مُوجِبٌ
film positif

- 684 - film recorder
سَجَّالَة على الفيلْم
film (enregistreuse sur ...)
- 685 - film (reversal ...)
شَرِيط التَّحْوِيل (أَى تحوِيل الصَّوْرَة المَوْجِبَة الَى
سَلْبَة أو المَكْس)
film d'inversion
- 686 - film (roll ...)
فيلْم فِى بَكْرَة
pellicule en rouleau
- 687 - film (serial ...)
فيلْم مَسْلُسل
film à épisodes
- 688 - film (silent ...)
فيلْم صَامِت
film silencieux
- 689 - film (sound ...)
شَرِيط نَاطِق
film sonore
- 690 - film (training ...)
شَرِيط تَفْرِيب
film d'entraînement
- 691 - filmdom
عَالَم السِينِمَا
le monde du cinéma, le monde de l'écran
- 692 - filmic
سِينِمَائِي
filmique
- 693 - filmsort card
بَطَاقَة المِكْرُوْفِيلْم
microfilm (carte à ...)
- 694 - filmstrip
شَرِيط صُورٍ (يَعْضُ كَوَسِيلَة إِيضَاحِيَة لِلتَّعْلِيم)
bande d'images
- 695 - finishing school
مَدْرَسَة إِعْدَاد الطَّالِبَات لِلنَّشَاطَات الإِجْتِمَاعِيَّة
arts d'agrément (école d'...)
école où l'on parachève l'éducation des
jeunes filles
- 696 - flash back
إِرْتِجَاع مَاضِي (تَطْع تَسْلُسل تَارِيخِي فِى اثْر مَا بَادِرَاج
مَشَاهِد وَقَعَتْ فِى زَمَن سَاقِ)
scène de rappel (du passé)
- 697 - flash bulb or flash lamp
مِصْبَاح وَمَخْطِي (يَرْسِل نُورًا سَاطِعًا لِلْقِيَام بِتَصْوِير
فُوتُوغْرَافِي)
flash (lampe ...)

- 698 - flash card
بَطَاقَة وَمَخْطِي
flash (carte ...)
- 699 - flash of genius
وَمَخْطَة مُبَقِّرِيَّة
éclair de génie
- 700 - flashlight
ضَوْء وَمَخْطِي لِأَخْذ صُورَة أو الصَّوْرَة الوَمْضِيَّة
lumière-éclair (éclair magnésique)
- 701 - flash meter
مِثْبَاس الوَمِض
flash (indicateur de ...)
- 702 - flash point
نُقْطَة الوَمِض
éclair (point d' ...)
- 703 - flier or flyer
نَشْرَة اِعْلَانِيَّة (وَاسِعَة التَّوْزِيع)
bulletin de propagande (largement dif-
fusé)
- 704 - flying school
كُتْرَسَة الطَّيْرَان
pilotage (école de ...)
- 705 - flip chart
مِزْمَنَة الاِهْتِزَاز
secousses (tableau des ...)
- 706 - floodlight
مِثْلَاط الضَّوْء القَامِر (لِاتَارَة مَسَاحَة بِكَامِلِهَا)
projecteur à flots de lumière
- 707 - floor
بَاحْثَة الرَّقْص
aire de danse
- 708 - floor
النَّظَّارَة (جِمْهُور المَتَفَرِّجِينَ)
spectateurs
- 709 - floor lamp
مِصْبَاح الأَرْضِيَّة = مِثْكَال
torchère
- 710 - floor show
بَرْنَامْج تَرْفِيهِ فِى سَهْرَة لَيْلِيَّة
programme récréatif (dans une soirée) ..
- 711 - flourish (to)
يَبْتَنِّقُ فِى الكِتَابَة أو فِى الخُطَابَة
user de style fleuri
- 712 - flow chart
مُخَطَّطُ بَرْمَجِي - مِزْمَنَة الدَّفَق
organigramme

- 713 - flow chart template
organigraphe مخطاط برّجّي
- 714 - floweriness
fleurs de rhétorique التأنق البلاغي
- 715 - fly
aire vaste sur le plateau فسحة واسعة على خُشبة المسرح
- 716 - fly-bill
volante (feuille ...) ورقة سائبة
- 717 - fly leaf
volante (feuille ...) ورقة سائبة أو ورقة غفل : ورقة بيضاء أول الكتاب أو آخره
- 718 - focal length
focale (longueur ...) الطول البؤري
- 719 - folder
prospectus plié ou dépliant كراس مطوي = نشرة مطبوعة مطوية
- 720 - folder
chemise إضبارة (ملف أوراق)
- 721 - foliate (to)
folioter les feuilles d'un livre برّقم ورقات المخطوطة
- 722 - foliation
foliotage (d'un livre) ترتيب ورقات المخطوطة
- 723 - folio
folio, feuillet de manuscrit رقم الورقة أو الصفحة كتاب من القطع الاعظم (طول الصفحة 30 سنتيم)
- 724 - folklore
folklore, tradition فولكلور — ماثورات شعبية
- 725 - folk song
populaire (chanson ...) أغنية شعبية
- 726 - folk tale
populaire (conte ...) أسطورة (أو حكاية) شعبية
- 727 - folklorist
folkloriste باحث في التقاليد الشعبية
- 728 - folk way
comportement populaire الشهور أو السلوك الشعبي
- 729 - follow-up
travail complémentaire de continuation مُتبعات (أبناء مَفَصَّلات جديدة)
- 730 - foolproof
à l'épreuve des imbéciles سهل الإدراك (حتى من لدن ابله)
- 731 - fozzie
coup raté لعب غير مُتقن
- 732 - foreground
avant-plan, premier plan أمامية الصورة
- 733 - foreground program
premier plan (programme de ...) برنامج أمامي
- 734 - forensic
controverse dialectique التناظر الجدلي
- 735 - foresaid
sus-cité, sus-indiqué مذكور آنفاً
- 736 - foreshorten (to)
dessiner en raccourci, en perspective يُمثّر رسم الصورة لإبرازها للمين
- 737 - forger of stories
forgeur d'histoires مَلَفَق الحكايات
- 738 - form
forme مِبقَة
- 739 - form, formula
الشَّكْلَة (وثيقة مطبوعة يلا فيها الفراغ بالمعلومات المطلوبة)
- 740 - formalism
formalisme الشكلائية : التثبت بالشكليات
- 741 - format
format dessin, tracé (1) قطع الكتاب (شكله العام)
(2) رسم — صورة
- 742 - format (free ...)
structure non imposée (à ...) رسم حرّ

- 743 - formulation التَمْيِيع (إفراغ في صيغة)
formulation
- 744 - formulism التَمْيِيعَة (التعلق بالصَّيغ)
formulisme
- 745 - fortissimo عَلِيَّ جِدًّا أو شَدِيد جِدًّا (حرف مَلْفُوظ بِشَدَّة)
fortissimo
- 746 - forum مَنَدَى عَامٌّ لِلتَّنَظُّر
forum
- 747 - foster brother أَخٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptif (frère ...)
- 748 - foster child ابْنٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adopté (enfant ...)
- 749 - foster father أَبٌ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptif (père ...)
- 750 - foster sister أُخْتُ بِالتَّرْبِيَةِ
adoptive (sœur ...)
- 751 - foul manuscript مَخْطُوطٌ مَمْلُوءٌ بِالتَّعْدِيلَاتِ
surchargé (manuscrit ... de retouches)
- 752 - foul play 1. لَعِبَةٌ مُخَالِفَةٌ لِلْقَوَاعِدِ
amoral (conduite ...)
2. سُلُوكٌ غَيْرُ اخْلَاقِي
déloyal (jeu ...), tricherie
- 753 - fountain pen مَدَادٌ = كَبَّارٌ (قَلَمُ حَبَر)
stylo-graphe
- 754 - fountain-pen ink حَبْرُ الْمَدَادِ
encre stylographique
- 755 - fourth estate الطَبَقَةُ الرَّابِعَةُ أَيْ الصَّحَابَةُ
la Presse
- 756 - frame صُورَةٌ كَامِلَةٌ مُرْسَلَةٌ تَلْفِيزِيوِيًّا
image télévisée
- 757 - frame double صُورَةٌ كَامِلَةٌ مَزْدُوجَةٌ
image double

- 758 - frame-up تَكِيدَةٌ (لَا تَهَامُ شَخْصًا بَرِيًّا)
coup monté
- framer (picture- ...) مُؤَطَّرَ صُورٍ شَرِيطِيَّةٍ
encadreur
- 759 - frank إِنْكَرَادٌ بِالْجَانِ
franchise
- 760 - freethinker حُرُّ الْفِكْرِ (= مُلْحِد)
libre penseur
- 761 - fremitus الرِّفِيفُ : خَفَقَانُ الصَّدْرِ عِنْدَ النُّطْقِ
palpitation du cœur, en parlant
- 762 - fresco تَمْوِيرٌ عَلَى الْجِصِّ
fresque
- 763 - freshman طَالِبٌ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ مِنَ الْجَامِعَةِ
étudiant de propédeutique
- 764 - fogleman نُمُودَجٌ يَحْتَذِي
celui qui donne le ton aux autres
- 765 - full duplex مَزْدُوجٌ مِزَامَنٌ تَامٌ
full duplex, bidirectionnel, simultané
- 766 - full-length بِالْحِجْمِ الطَّبِيعِيِّ (صُورَةٌ ...)
naturelle (longueur ...)
- 767 - full-scale بِالتَّقْيَاسِ الطَّبِيعِيِّ
naturelle (échelle ...)
- 768 - full-time كَامِلٌ سَاعَةً السَّكَّوَاتِ
أي عَمَلٌ يَسْتَفْرِقُ كُلَّ سَاعَاتِ الْعَمَلِ الْعَادِيَةِ
plein temps
- 769 - function دَالَّةٌ
fonction ...
- 770 - function table جَدْوَلٌ دَالِّيٌّ
fonction (table de ...)
- 771 - functional diagram رَسْمٌ تَخْطِيطِيٌّ وَظَائِفِي
fonctionnel (schéma ...)
- 772 - fuss : اِهْتِيَاجٌ فَارَغٌ (حَوْلَ مَسْأَلَةٍ لَا قِيَمَةَ لَهَا)
tapage pour peu de choses

- 773 - futillitarian
« futiliste »
مُؤْمِن بِعَبَثِ النَّفْسِ الْإِنْسَانِي
- 774 - futurism
التعبيرية المُستقبلية (حركة تدعو الى أطراح التتاليد
في الأدب والفن والانسباق مع مقتضيات العصر)
futurisme
- G**
- 775 - gaffe
gaffe
زَلَّةٌ في السلوك الاجتماعي
- 776 - gallery
شُرْفَةُ المَتَرَحِ الثَّمِينَةِ العليا او جمهور نظارتها
poulailier (troisième galerie)
- 777 - game
partie de concours
جُزْءٌ من مباراة
- 778 - gap
intervalle
فاصل - فَرْجَة
- 779 - garbage
information parasite
إِعْلَامَاتٌ طفيلية
- 780 - gate
consigner un étudiant
يَحْجِزُ طَالِباً أَيْ يَمْنَعُهُ بِالْحَجْزِ
- 781 - gate-bill
registre des entrées tardives des étudiants
سِجِلُ الطَّلَبَةِ الَّذِينَ دَخَلُوا مُتَأَخِّرِينَ إِلَى الْجَامِعَةِ
- 782 - gate (film ...)
entrée (film d'...)
شَرِيطٌ مَخْخُولٌ
- 783 - gate fold
carte pliée (dans un livre)
خَرِيطَةٌ مَطْوِيَةٌ (في كتاب)
- 784 - gazette
gazette
جَرِيدَةٌ رَسْمِيَّةٌ ، مَحَلِّيَّةٌ
- 785 - gazetteer
lexique géographique
مُعْجَمٌ جُغْرَافِيٌّ
- 786 - general program
généralisé ou banalisé (programme ...)
بَرْنَامِجٌ مُعَمَّمٌ
- 787 - generalist
polyvalent
مُتَعَدِّدُ البَرَاعَاتِ وَالْمَوَاهِبِ
- 788 - genius
génie
عَبْقَرِيٌّ
- 789 - genre
genre
نوع أدبي (رواية او مسرح او مقال)
- 790 - gestic
mimique, gesticulire (exprimé par les gestes)
إِيصَاتِي
- 791 - girl guide (or scout)
fille scout
مُرَشِدَةٌ - كَشَّافَةٌ
- 792 - give away
programme télévisé ou radiophonique où sont distribués des prix
بَرْنَامِجٌ إِذَاعِيٌّ أَوْ تَلْفِزِيٌّ تَقْدِمُ فِيهِ جَوَائِزُ
- 793 - gloss
commentaire, marge (sur un manuscrit)
تَحْثِيبَةٌ أَوْ طُرَّةٌ فِي كِتَابٍ
- 794 - glossary
glossaire
مُتَرَدِّدٌ (لشرح الكلمات الغامضة او العسيرة)
- 795 - gnome
aphorisme, sentence, maxime
قَوْلٌ مَائُورٌ
- 796 - gnosis
gnose
المَعْرِفَةُ الرُّوحِيَّةُ
- 797 - good-conduct certificate
conduite (certificat de bonne ...)
شَهَادَةٌ حُسْنِ السَّيَرَةِ
- 798 - good fellow
confrère
شَخْصٌ حَسَنُ المَشُورَةِ
- 799 - gown
toge universitaire
زِيَّ طُلَّابٍ أَوْ أَسَافِذَةٍ كَلْبِيَّةٍ
- 800 - grade
grade scolaire, classement
مَنْفٌ مَدْرَسِيٌّ
- 801 - grade
classement d'un élève
عِلَامَةٌ مَدْرَسِيَّةٌ (عن مدى نجاحه في التحصيل)
- 802 - grades (the ...)
école primaire
مَدْرَسَةٌ ابْتَدَائِيَّةٌ
- 803 - grader
élève primaire
طَلِيبٌ ابْتَدَائِيٌّ

- 804 - grade school مدرسة ابتدائية
primaire (école ...)
- 805 - graduate خريج كلية أو حامل شهادة جامعية
diplômé
- 806 - graduation تخرج في كلية
réception d'un diplômé
- 807 - grammar school مدرسة إعدادية (بين الابتدائية والثانية)
secondaire (école ...) ou collège communal
- 808 - gramophone الحاكسي - الفونوغراف
phonographe
- 809 - grandstand مدرج مغطى (في ملعب رياضة ...)
amphithéâtre couvert (dans un stade sportif)
- 810 - grant-in-aid منحة تقدم الى مدرسة أو فرد (من الدولة)
subvention de l'Etat
- 811 - graphic arts فنون تخطيطية (كالتموير والزخرفة والكتابة والطباعة)
graphiques arts
- 812 - graphics فن الرسم البياني
graphique
- 813 - graphism الفراسة بالخط
graphisme
- 814 - graphophone or phonograph الفونوغراف (الحاكسي)
phonographe
- 815 - growth rate نسبة النمو
croissance (taux de ...)
- 816 - guide book دليل
annuaire
- 817 - guillotine ممتلة (لقطع الورق)
massicot
- 818 - guinea pig حقل التجارب
champ d'expérience

H

- 819 - hachure الرقن (خط للتظليل على اختلاف السطوح)
hachure
- 820 - hackwork أثر أدبي أو فني مُرتجل
travail d'écrivain à gages, travail de plume bâclé
- 821 - half-long متوسط الطول
moyenne (de longueur ...)
- 822 - half-truth نصف الحقيقة
demi-vérité
- 823 - hall دار جامعية (لطلبة اللاهوت)
maison universitaire
- 824 - hand bill إعلان يُوزع باليد
annonce (distribuée à la main)
- 825 - handwriting مخطوطة
manuscrit
- 826 - hardware bug عطب في الآلة
machine (incident ...)
- 827 - hatching رسم مُرتقن
hachure, liseré en couleur
- 828 - header, heading العنوان
en-tête
- 829 - headmaster مدير مدرسة
directeur d'école
- 830 - headmistress مديرة مدرسة
directrice d'école
- 831 - headphone سماعة الرأس (تثبت على الأذن)
casque téléphonique
- 832 - headpiece زخرف في مطلع نص (من كتاب)
vignette ou fleuron de tête de page
- 833 - hearing aid سماعة مُساعدة (أداة إلكترونية تكبر الصوت لانتقاد السمع)
écouteur (aide- ...)

- 834 - hectograph
مَنْصَحَةُ الاستنساخ
hectographe, appareil à polycopier
- 835 - heliogravure
نقش بالتصوير الشمسي
héliogravure
- 836 - hero
بطل
héro
- 837 - heroic
بطولي
héroïque
- 838 - heroin
بطلانة
héroïne
- 839 - hiatus
تَجْوَة - تَصَانُفٌ مَصَوْتَيْنِ
hiatus
- 840 - hide-and-seek
الْمَخِيبَة (لعبة اطفال تغمض عينا احدهم ليبحث
عن زملائه)
cache-cache
- 841 - highbrow
رفيع الثقافة
de culture élevée
- 842 - high school
مدرسة عليا
supérieure (école ...)
- 843 - history file
جَزَائِيَّاتُ الْمَحْفُوظَات
archives (fichier d'...)
- 844 - histrionics
تَكَلُّفٌ فِي الْمَلُوكِ أَوْ الْكَلَامِ
démonstrations peu sincères
- 845 - honorary
شهادة فخرية
honoraire
- 846 - hostel
بيت الشباب (خاصة في البادية)
maison de la jeunesse (à la campagne)
- 847 - house
دار الطالب
maison de l'étudiant
- 848 - house keeping routine
برنامج عملي إعدادي
sous-programme de service

- 849 - housemother
مديرة دار الطالب
maison de l'étudiant (directrice de la ...)
- 850 - house of correction
إصلاحية الأحداث
maison de correction
- 851 - humanities
العلوم أو الدراسات الإنسانية أو الثقافية
humanités
- 852 - ice
جُودٌ عَلَى الْأَعْرَافِ وَالشَّكَلِيَّاتِ
conservatisme, formalisme
- 853 - icicle
ذُو عَاطِفَةٍ صُلْدَةٍ
petit glaçon, (personne au sentiment rigide)
- 854 - iconoscope
الْإِيْكُونُوسْكُوبُ : مَحَلُّ الْمَوْرَةِ (فِي الظَّفَرَةِ)
iconoscope
- 855 - ideal
يَسَالِي
idéal
- 856 - idealist
يسالي - متعلق بالمثل العليا
idéaliste
- 857 - idealize
يَمَلِّجُ مَوْضُوعًا فَنِيًّا أَوْ أَدْبِيًّا بِالْأَسْلُوبِ الْمَثَالِيِّ (الَّذِي
يَهْتَمُّ بِالْجَمَالِ الْذَاتِيِّ أَكْثَرَ مِمَّا يَحْتَمِلُ الصِّفَاتِ الشَّكَلِيَّةِ)
idéaliser
- 858 - idle time
فَتْرَةُ الْعَطَلَةِ
mort (temps ...)
- 859 - identification
تصريف
identification
- 860 - ideogram
رَمَزٌ فِكْرِيٌّ (رَسْمٌ مَوْجُودٌ يَتَلَبَّسُ كَلِمَةً أَوْ فِكْرَةً)
idéogramme
- 861 - ideography
الكتابة الرمزية مثل الميروفيلبية أو الصينية
idéographie
- 862 - ideology
إِيدِيُولُوجِيَّةٌ : مَجْمُوعَةٌ مِنْ مَعَانِيهِ نَظَرِيَّةٌ لِمَوْضُوعِ الْحَيَاةِ
أَوْ الثَّقَافَةِ الْبَشَرِيَّةِ
idéologie
- 863 - illogical
لَا مَنَطِيقِي
illogique

864 - illumination	زُخْرَفَةُ المخطوطات
illumination	
865 - illusionism	خِدَاعِيَّة (انطباعية مُضَلَّلَة)
illusionnisme	
866 - imagination	التَخَيُّل
imagination	
867 - Imagism	تصويرية : مذهب في الشعر يدعو الى التخلص من الاوزان والتعبير بالصور الواضحة
Imagisme	
868 - imitation	محاكاة
imitation	
869 - immediate access	نفاذٌ مباشرٌ
direct (accès ...)	
870 - implementation	الدخول في حيز التطبيق
mise en application	
871 - implicit	ضمني
implicite	
872 - impresario	مدير فرقة أو مسرح
impresario	
873 - impression	صورة مُنطبعة في ذهن
impression	
874 - improvisation	الإرتجال
improvisation	
875 - Imputability	العزو
imputabilité	
876 - inclusion	التضمين
inclusion	
877 - incompatibility	التنافر
Incompatibilité	
878 - incompetent	غير كفء
Incompétent	

879 - increasing order (In)	تصاعدياً - بالتصاعد
croissant (en ordre ...)	
880 - index	مفهرس
index, répertoire	
881 - Indexing	المُهرسة
Indexation	
882 - indicative	مِصْفَة دَلَالِيَّة : تبرز حقيقة الشيء موضوعيا لا كمجرد شيء في الذهن
indicatif (mode ...)	
883 - indicator	مؤشر : مُرشِد
Indicateur	
884 - Indicator level	مَبْنَى المَسْتَوَى
indicateur de niveau	
885 - indifference	عَدَمُ الإكترات
Indifférence	
886 - Indirect proof	مِيقَاسُ الخُلف : الدلالة بإبطال النقيض
absurde (preuve par l' ...)	
887 - Indiscipline	الْأَنْضِبَاط (عدم الخضوع للنظام)
Indiscipline	
888 - individualism	مَرَدَانِيَّة : مذهب يعتبر مصالح الفرد فوق كل اعتبار
Individualisme	
889 - Individuation	التَشْخِصِيَّة أو التَفَرُّدِيَّة (عمل يطور به الفرد شخصيته)
Individuation	
890 - inductive	الاستقراسي
inductif	
891 - industrial arts	فنونٌ صناعية : تعليم يستهدف تنمية البراعة اليدوية عند التلاميذ باستخدام الأدوات والآلات
Industriels (arts ...)	
892 - industrial school	المدرسة الصناعية
industrielle (école ...)	
893 - inedited	غَمِيس : غير منشور أو مطبوع
inedit	

- 894 - Ineducable
مَتَمَرِّقٌ تَتَقِيَهُ (غير قابل للتعليم)
Inéducable
- 895 - Inertia
القصور الذاتي
inertie
- 896 - Inexperience
غَرَارَةٌ : قِلَّةُ التَّجَرُّبَةِ أو التَّعَرُّسِ
inexpérience
- 897 - In extenso
يَكْمُلُهُ - يَتَفَصِّلُ (بدون اختصار)
In extenso
- 898 - Infantile
مُفَوِّلِي (متعلق بمهذ الطفولة)
Infantile
- 899 - Infantilism
الطفالة : الاحتفاظ بصفات الطفولة بعد سن البلوغ
Infantilisme
- 900 - Inference
الاستدلال
Inférence
- 901 - Inferiority complex
مُرَكَّبٌ (أو مُعَدَّة) النقص
Infériorité (complexe d'...)
- 902 - Infirmary
المُشْفَى : حجرة للعناية بالمرضى خاصة في مدرسة أو ملجأ
Infirmerie
- 903 - Information
الإعلامية
information
- 904 - Information retrieval
التتقيب في المستندات
recherche documentaire
- 905 - Initialization
تجهيز
initialisation
- 906 - Initiate (to)
يُلْقِنُ مبادئ، في فن أو موضوع ما
initier
- 907 - in medias res
في صميم الموضوع (في صلب الموضوع)
in medias res
- 908 - in personam
مُوجَّهَةٌ ضد شخص معيَّن
in personam

- Input
معلومات تُزوَّد بها آلة حاسبة
donnée en entrée
- 910 - Inscription
كُتَبَةٌ أو نُقُشٌ على حجر أو قطعة نقدية
Inscription
- 911 - Insert
مُخَصَّبة : ورقة مطبوعة مُخَصَّبة في كتاب
insertion
- 912 - Inserting machine
الغَلَامة : آلة التَّغْلِيْبِ (تدرج المستندات في الغلاف وتُلصق عليه بطاقة العنوان)
mettre sous enveloppe (machine à ...)
- 913 - insinuation
تلميح - تعريض
insinuation
- 914 - in situ
في مَوْضِعِهِ الطبيعي
in situ
- 915 - insoluble (problem)
لَا يَحُلُّ (مُفَكِّكٌ)
insoluble (problème ...)
- 916 - instalment or instalment
حَلَقَةٌ (من مُسَلَّسٍ)
fascicule d'un ouvrage à paraître
- 917 - Institute
معهذ تعليمي
institut
- 918 - Institute
برنامج تعليمي موجز في نشاط معيَّن
programme d'enseignement concis
- 919 - Institution
مؤسسة
institution
- 920 - Instruction
تعليم - تدريس - تعليمية
instruction
- 921 - instructional media
وسائل تعليمية
instruction (moyens d'...)
- 922 - instructor
مُعَلِّمٌ في جامعة لم يبلغ بعد مرتبة الأستاذية وهو المكلف بالدروس
chargé de cours
- 923 - instructress
مُعَلِّمة - مُدَرِّسة
institutrice

- 924 - instrumentation علم تطوير الآلات ومنمها
instrumentation
- 925 - intaglio الطباعة الفائرة
intaille, gravure en creux
- 926 - integer constant ثابتة صحيحة
entière (constante ...)
- 927 - integrator المكاملة : أداة لأجراء عمليات التكامل
Intégrateur
- 928 - intellectual عقلاني أو مبال الى التفكير والتأمل
Intellectuel
- 929 - Intelligence quotient حاصل الذكاء : نتيجة حسابية لتقدير ذكاء الفرد باعتبار
سنه العقلي وعمره الحقيقي
Intelligence (quotient d'...)
- 930 - intelligence test اختبار الذكاء
Intelligence (test d'...)
- 931 - interblock gap فُرجة الفصل (بين مجموعتين من المسجلات)
arrêt-marche (espace ...)
- 932 - intercultural بينثقافي أي قائم بين ثقافتين أو أكثر
Interculturel
- 933 - Intergrade (to) يتدارج أي يتنوعج أحد شيئين بأخر عن طريق سلسلة
مور
se rapprocher par gradations
- 934 - Interior label علامة الشريط
bande (label de ...)
- 935 - Interleaf ورقة بينية : ورقة بيضاء تحم بين ورقتين مطبوعتين
في كتاب
page interfoliée (feuille intercalée dans
un livre)
- 936 - interleave carbon ورق كربون بيني
intercalaire (carbone ...)
- 937 - interline بين السطور
Interligne

- 938 - Interlocution حوار - محادثة
Interlocution
- 939 - Interlocutor محاور - مُحَاوِث
interlocuteur
- 940 - Interlocutory حوارِي
Interlocutoire
- 941 - Interpolation نَسْ نَمَس (في كتاب أو وثيقة)
Interpolation
- 942 - Interpolator التماجة (الآلة الدأيجة)
Interclasseur
- 943 - Interpreter برنامج مترجم
programme d'interprétation
- 944 - interrogation point علامة استفسام
Interrogation (point d'...)
- 945 - interrogatory استجواب
Interrogatoire
- 946 - Interrupt توقف تشغيل البرنامج
Interruption de programme
- 947 - Interscholastic competition مباراة بين مدارس
Interscholaire (compétition ...)
- 948 - interval فاملة
Intervalle
- 949 - Introduction تقديم أو دراسة تمهيدية في موضوع
Introduction
- 950 - Introspection الاستبطان : فحص المرء افكاره ومشاعره
Introspection
- 951 - introversion انطواء (أو انكفاء) على الذات
Introversion
- 952 - Intuition حنَس - استبطار
Intuition

- 953 - intuitive حَفْصِي
intuitif
- 954 - inverted commas علامة الاقتباس « ... » (هلالان مزدوجان)
guillemets
- 955 - investigation التَقَمِّي
investigation
- 956 - ipso facto في ذاته نفسه — مِنْ تَفَاءِ نفسه — بفعل الواقع
ipso facto
- 957 - irrationalism لا عقلانية : انعدام الثقة في العقل والتركيز على
الغريزة أو الشهور
irrationalisme
- 958 - interation تَكَرَّر
intération, répétition
- J**
- 959 - jacket قَبِيص : غلاف ورقي لكتاب مجلد
couverture (mobile) de livre
- 960 - jacket طَرَفُ اسطوانة فونوغرافية — ظرف وثائق
chemise de documents, classeur
- 961 - jamboree جَمْبُورِي : مهرجان قومي أو دولي للكتشاف
jamboree
- 962 - jargon الرَطَانَة : (لغة مُشَوَّهة غير مفهومة)
jargon
- 963 - jargonize يَرْطُن
jargonner
- 964 - jeu d'esprit مَلْحة — نُكْحة
jeu d'esprit
- 965 - jigsaw puzzle أُحْجِيَّة الصور المَقْطُوعَة (مؤلفة من قطع خشبية ترتب
بانتظام لتشكل صورة)
patience (jeu de ...)
- 966 - job clock ساعة التعليم
pointage (hortoge de ...)
- 967 - jockey club نادي السَّباق (يجمع المعنيين بسباق الخيل وينظم
هذه السباقات)
jockey-club

- 968 - journal دفتر اليومية
journal
- 969 - journaliste الأسلوب الصحفي
style de journaliste
- 970 - judo الجُودُو (طريقة في التدريب الرياضي يلبثية الأصل)
judo
- 971 - junior طالب في الصف ما قبل الأخير في كلية
junior
- 972 - junior college معهدٌ عالٍ إعدادي (فيه سنتان للدراسة بدل أربع)
premier cycle (institut de ...)
- 973 - junior high school مدرسة الأحداث العالية (تضم آخر القسم الابتدائي
مع أولى الثانوي)
(comportant la dernière classe primaire
et la première secondaire)
- 974 - junior varsity فريق رياضي جامعي للصغار
les petits de l'université
- 975 - jury هيئة المُحْلَين في مباراة أو مُحْكَمَة
jury
- 976 - jus soli حقُّ التَّربَة (تركيز المواطنة على مكان الولادة)
droit du sol
- 977 - juvenescence تَجَنُّد الصِّبا وَتَعَوُّدُ الشباب
passage de la jeunesse à l'adolescence
- 978 - juvenile court محكمة الأحداث
enfants (tribunal pour ...)
- 979 - juvenile delinquent مُجْرِمٌ يَتَرَعَ
jeune délinquant
- K**
- 980 - ken كَمْدَى الإدراك
à portée de la connaissance de ...
- 981 - keyboard, keyset لوحة المَلَامِس
clavier
- 982 - keying error خطأ في النَّقَب
perforation (erreur de ...)

- 983 - keypunch
الآلة الثاقبة : الثَّاقِبَة
perforatrice
- 984 - keystone effect
أثر المرتكز (أى عماد ارتكاز جبهة معطيات وعناصر)
clef de voûte
- 985 - key-to-disc
جهاز للتسجيل المباشر على الأقراص
appareil d'enregistrement direct sur disque
- 986 - kindergarten
روضة أطفال
enfants (jardin d'...)
- 987 - kindergartner
مُعَلِّم في روضة أطفال
enfant (jardinière d'...)
- 988 - kinescope
كينيسكوب : سَجَلَة سينمائية للمتلفّزات
kinescope
- 989 - kinetograph
كينتوغراف : آلة تصوير الأشياء المتحركة
(أو مسورة المتحركات)
cinématographe
- 990 - kinoscope
كينتوسكوب : عَارِضَة الصُّور المتحركة
kinoscope
- 991 - know-it-all
مُدَّعي العلم بكل شيء
« un je sais tout »
- 992 - knowledge
مجموع المعارف الاتساقية
connaissance
- 993 - know-nothing
جهول (نائم الجهل)
d'ignorance crasse
- 994 - kymograph
سَجَلَة الحركة أو الضبط
kymographion
- 995 - label
مكتوب توضيحي
étiquette
- 996 - laboratory
مُخْتَبَر = مَخْبَر
laboratoire
- 997 - laminating machine
مَكَّة تَجْلِيد بالبلاستيك
plastifier (machine à...)

- 998 - language
لغة - أسلوب
language
- 999 - language laboratory
مُخْتَبَر دراسة اللغات
langues (laboratoire de...)
- 1000 - lapidary
مَنْقُوش على الحجر
lapidaire
- 1001 - laureate
الحائز على تقدير لنبوغة
lauréat
- 1002 - layout
نموذج طبائعي
modèle de dessins (pour jardins etc...)
- 1003 - leading man
الممثل الاول في مسرحية أو فيلم
acteur n. 1 dans une pièce ou un film
acteur de 1er rôle
- 1004 - leading question
سؤال إيجائي (مصوغ بالفاظ توحى بالاجواب وهو غير واضح وضوح السؤال التقريرى)
question qui amène sur un sujet ou met sur la voie
- 1005 - lecture
محاضرة
conférence
- 1006 - lecturer
استاذ مُحاضِر (في جامعة)
conférencier ou maître de conférence
- 1007 - legend
مِفْتَاح (تفسير رسم أو صورة أو خريطة)
légende
- 1008 - lens
مَعْدَسَة تصوير (سينمائي)
lentille
- 1009 - lettered
مُتَقَدِّم
lettré
- 1010 - lettering
الحروف المنقوشة أو المكتوبة (الترتيم بالحروف)
lettrage
- 1011 - lettering guides
مِخْطَاط
normographe
- 1012 - lexical
مُعْجَمِي
lexical

- 1013 - lexicographer
مُعْجَمِي - مؤلف معجم
lexicographe
- 1014 - lexicographic
مُعْجَمِي (يتعلق بتأليف المعاجم)
lexicographique
- 1015 - lexicon
مُعْجَم
lexique
- 1016 - liberal education
التَّحْيَةُ الحرة للعمل (يقطع النظر عن الحاجات المهنية
أو التَّحْيَةُ)
libérale (éducation ...)
- 1017 - liberal arts
الفنون العقلية : برنامج تعليم جامعي لا تدخل فيه
المهنيات والتقنيات
libéraux (arts ...)
- 1018 - librarian
أمين (أو قَيِّم) مكتبة
bibliothécaire
- 1019 - librarianship
إمارة مكتبة
poste de bibliothécaire
- 1020 - library
دار كُتُب (مكتبة عامة)
bibliothèque
- 1021 - library (professional ...)
دار كُتُب مهنية
bibliothèque professionnelle
- 1022 - library science
العلماء المكتبية (علم تنظيم دور الكتب)
bibliothécaire (science ...)
- 1023 - light adaptation
التَّكْيِيف الضوئي
lumière (adaptation de la ...)
- 1024 - light control
مُراقَبة الضوء
lumière (contrôle de la ...)
- 1025 - lighting
ضوء صُنْغِي
éclairage artificiel
- 1026 - limelight
نُورُ المَسْرَح (يسلط على شخص فوق الخشبة)
lumière projetée sur le plateau
- 1027 - ligne de force
خطُ القُوَّة (في مجال مغناطيسي أو غيره)
ligne de force
- 1028 - ligne of sight (or vision)
خطُ الرُّؤْيَا
ligne de vision
- 1029 - line -
كلمات دور مسرحي
mots dans un rôle théâtral
- 1030 - linguist
خبير لِسْنِي
linguiste
- 1031 - linguistic
لِسْنَوِي
linguistique
- 1032 - linguistic atlas
الأطلس اللِّغَوِي : تدوّن على خرائطه الفروق اللغوية
المحلية
linguistique (atlas ...)
- 1033 - linguistics
اللِّسَانِيَّات ، اللِّسْنِيَّات (علم اللغة)
la linguistique
- 1034 - link
فَرْع الوُضْل - إِحْالَة
renvoi
- 1035 - lister
المُجَنِّد - المُنَهِّس
élaborateur de liste ou d'index
- 1036 - listing
الجَدْوَلَة - الفَهْرَسَة
liste imprimée, listing
- 1037 - literacy
معرفة القراءة والكتابة
degré d'aptitude à lire et à écrire ;
degré d'instruction
- 1038 - literality
تفسير حرفي
explication littérale
- 1039 - literate
غير أُمِّي (متعلم)
lettré ; qui sait lire et écrire
- 1040 - literati
الطبقة المثقفة أو رجال الادب
littres (hommes de ...)
- 1041 - lithography
الطباعة الحجرية
lithographie
- 1042 - litterae humaniores
الدراسات الثقافية
sciences humaines

- 1043 - little theater
مُشْرَح صَغِير
petit théâtre
- 1044 - loanword
كَلِمَة دَخِيلَة (مستعارة من لغة أخرى)
mot d'emprunt
- 1045 - local color
لَوْن مَحَلِّي (تصوير مميزات بلد ما)
locale (couleur ...)
- 1046 - location
مَكَان خَارِجَ الْمَسْرَحِ لالتقاط جزء من الشريط
lieu hors-studio
- 1047 - locus classicus
شَاهِدٌ كَلَّاسِيكِي (لفظ مأثور لشرح فكرة أو توضيح موضوع)
passage des classiques cité comme autorité
- 1048 - logic
عِلْمُ الْمُنْطَلَقِ
logique
- 1049 - logical
مُنْطَلَقِي
logique
- 1050 - logogriph
أُحْجِيَة لَفْظِيَّة
logogriphe, énigme, anagramme
- 1051 - longhair
مُحِبُّ الْمَوْسِيقَى الْكَلَّاسِيكِيَّةِ
amateur de la musique classique
- 1052 - longhand
الْكَتَابَةُ الْعَادِيَّةُ (غير المختزلة)
écriture courante (non-abrégée)
- 1053 - looker or looker-on
مُشَاهِدٌ أَوْ مُتَفَرِّجٌ
spectateur
- 1054 - loop
دَائِرَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ مُغْلَقَةٌ
circuit fermé
- 1055 - lore
تَقْلِيدِيَّاتٌ
choses traditionnelles
- 1056 - lowerclassman
طَالِبٌ فِي السَّنَةِ الْأُولَى أَوْ الثَّانِيَةِ مِنْ جَامِعَةٍ
étudiant en 1ère ou 2e année universitaire
- 1057 - luminist
رَسَّامٌ أَنْزَلَ الْفَوَّارَ فِي الْمُلَوَّنَاتِ
luministe

- 1058 - lycée
مَدْرَسَةٌ ثَانَوِيَّةٌ (في فرنسا والمغرب العربي الخ)
lycée

- 1059 - lyceum
تَامَّةٌ مُحَاضَرَاتٌ
lyceum

M

- 1060 - maestro
مَایسترو — أَسْتَاذٌ فِي فَنِّ مَا (لقب تمجيد لموسيقار)
maestro

- 1061 - magazine
خُبْرَة أَفْلَامٍ (في آلة تصوير)
magasin de film (dans un appareil photo)

- 1062 - magnetic board
لَوْحَةٌ مَغْنَطِيَّةٌ
magnétique (tableau ...)

- 1063 - magnum opus
رَائِعَةٌ فَنِيَّةٌ
magnum opus

- 1064 - main file
جَزَائِيَّةٌ رَئِيسِيَّةٌ
permanent (fichier ...)

- 1065 - maintainability
سُهُولَةُ الصِّبَانَةِ
facilité d'entretien

- 1066 - maintenance
الِاسْتِكْمَالُ
mise à jour

- 1067 - maintenance-free
لَا يَحْتَاجُ إِلَى صِبَانَةٍ
entretien (ne nécessitant pas d'...)

- 1068 - major
مَوْضُوعٌ جَامِعِي يُخْتَارُ مَادَّةَ تَخَصُّصٍ
sujet d'étude d'un étudiant universitaire qui se spécialise

- 1069 - man of letters
أَدِيبٌ
homme de lettres

- 1070 - manege or manège
مَدْرَسَةُ الْفُرُوسِيَّةِ (لتعليم ركوب الخيل ولترويض الانسراس)
manège (école d'équitation)

- 1071 - manners
مُلُوكٌ حَسَنٌ أَوْ عَادَاتٌ حَمِيدَةٌ
manières (bonnes ...)

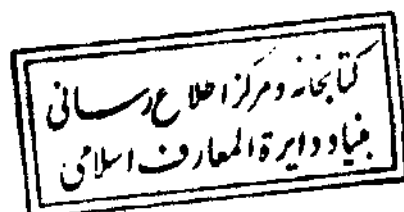
- 1072 - mannerism
طَرِيقَةٌ مُمَيَّزَةٌ فِي الْمُلُوكِ
manlérisme

- 1073 - manual alphabet
الأبجدية اليدوية (للممّ البكم)
manuel (alphabet ...)
- 1074 - manual training
تدريب يَدَوِي (على منافع يدوية)
manuel (entraînement ...)
- 1075 - manuscript
مخطوطة أو مرقونة على الآلة الكاتبة
manuscrit
- 1076 - marionette
نُتَيْة مَحْرَكَة
marionnette
- 1077 - mark
علامة مدرسية (لبيان مدى نجاح الطالب)
point ou notes
- 1078 - mark (good or bad ...)
علامة حسنة أو سيئة
point (bon ou mauvais ...)
- 1 - mark (Interrogation ...)
نُقْطة استِثْمام
point d'interrogation
- 2 - marks (examination ...)
نُقط أو علامات الامتحان
notes d'examen
- 3 - marks (proof-correction ...)
علامات التصحيح
signes de correction
- 4 - marks (punctuation ...)
علامات التقطيط
signes de ponctuation
- 1079 - mask
وَرَق كَتِيم (يغطي قسما من الشريط لطبع ملبه الكلام)
cache
- 1080 - mass media
وسائل الاعلام
masses (moyens de communication avec les ...)
- 1081 - mass psychology
نُفْسِيَّة الجاهل
masse (psychologie de la ...)
- 1082 - master
مُعلِّم — مدرس
maître
- 1083 - master of arts
حامل شهادة — الماجستير
maître es-arts, licencié ès lettres

- 1084 - master (form ...)
استاذ أَسَاس (في قسم)
principal (professeur ...) d'une classe
- 1085 - master (writing ...)
مُعلِّم الكِتَابَة
maître d'écriture
- 1086 - master (record) or matrix
الاسطوانة الفونوغرافية الأم
disque original
- 1087 - masterpiece
قطعة ممتازة (نموذج يقدم لنيل رتبة معلم في الصنعة)
maîtrise (pièce ...)
- 1088 - masterstroke
عمل أَسْتَاذِي (ضربة مُعلِّم)
maître (coup de ...)
- 1089 - master tape
اسطوانة مغنطية أم
disque magnétique principal
- 1090 - mastery
تَفْلُح أو تَكُن (في موضوع)
maîtrise
- 1091 - match point
نقطة الفوز (في مباراة)
match (point dont dépend l'issue du ...)
- 1092 - matron
مُتَبِّة على الاطفال في مدرسة
intendante d'une institution
- 1093 - mechanic arts
صناعات يدوية
mécaniques (arts ...)
- 1094 - mechanics
الميكانيكا : علم الحِيل
mécanique (la ...)
- 1095 - mechanization
الْمَكْنَنَة (جعل القوى ميكانيكا)
mécanisation
- 1096 - medic, medico
طَلِبُ طب
élève-médecin
- 1097 - medium
الْبَيْئَة — الوسط
milieu
- 1098 - megacycle
مِغاسِيكل (مليون دورة في الثانية)
méga-cycle
- 1099 - megahertz
مِغاهرتز (مليون دورة في الثانية)
méga-hertz

- 1100 - megaphone
بُوق — مُوقر
porte-voix, mégaphone
- 1101 - megascopic
مُرَبِّي بِالْمَعْنِ المجردة
mégascopique
- 1102 - memorial
مُنْكَّرَة
mémoire
- 1103 - memoriter
عن ظَهْرِ قَلْبٍ
de mémoire
- 1104 - mental age
العُمرُ العَقْلِي : درجة فُكاه الفرد بالنسبة الى متوسط
فُكاه الاطفال في أعمار مِثْلَه
mental (âge ...)
- 1105 - mental deficiency
تُوقر عَقْلِي
mentale (déficiency ...)
- 1106 - mentor
مُعَلِّمٌ خَاص
mentor
- 1107 - merit
استحقاق
mérite
- 1108 - metapsychology
علم النفس التاملي اى المتعلق بالظواهر النفسية التى
لا تعرف علميا
métapsychologie
- 1109 - methodic
مُنَهْجِي — نظامي
méthodique
- 1110 - methodist
رجل منهجي او نظامي
méthodiste
- 1111 - methodology
علم المنهج
méthodologie
- 1112 - métier
حِثْل اختصاص : مهنة — مهنة
métier
- 1113 - microcard
بطاقة دقيقة
microcarte
- 1114 - microcoding
ميكرو بَرْمَجَة
micro-programmation

- 1115 - microcopy
نسخة مصغرة
microcopie
- 1116 - microevolution
تَطَوُّرٌ خَفِي
microévolution
- 1117 - microfiche
جَزَاة دقيقة
microfiche
- 1118 - microfilm
فيلم — فيلم دقيق
microfilm
- 1119 - micrograph
مُزَسَّعة مِجْهَرِيَّة (اى رسم صورة كما نرى في
الميكروسكوب)
micrographie
- 1120 - micrography
استخراج الرسوم المِجْهَرِيَّة
micrographie
- 1121 - microphone
ميكروفون — مِخْطَب
microphone
- 1122 - microphotograph
الصورة المِجْهَرِيَّة
microphotographe
- 1123 - microprint
الطبعة المِجْهَرِيَّة المَكْبَرَة
micro-impression
- 1124 - microprojector
مِشْطَلَطٌ مِجْهَرِي
(تَسْلِطُ صورة مكبرة من شئ مِجْهَرِي على الشاشة)
microprojecteur
- 1125 - microradiograph
صورة بِشَعَامِيَّة دقيقة
(صورة بِالشَّعَاة اِيكس تظهر دقائق التكوين الداخلى)
microradiographe
- 1126 - microreader
مِقْرَأٌ دَقِيق (جِهْزٌ لتكبير الصورة المِجْهَرِيَّة تَسْهِيلاً
للقراءة من ذلك قراءة الأشرطة الدقيقة للخطوط)
microlecteur
- 1127 - microscope
مِجْهَر — ميكروسكوب
microscope
- 1128 - microscopy
مِجْهَرِيَّة : (مَعْنى بالمِجْهَر)
microscopie



- 1129 - microwave
micro-onde
مَوْجَة دَقِيقَة أو صغرى
- 1130 - middle brow
de culture moyenne
مُتَوَسِّطُ الثَّقَافَةِ
- 1131 - midyear
منتصف السنة الدراسية (يطلق على الامتحانات الجارية في هذه الفترة)
milieu de l'année scolaire
- 1132 - milboard
carton
ورق مُقَوَّى (كارتون)
- 1133 - mime
ميم : مسرحية تمثل مشاهد في أسلوب ساخر
mime
- 1134 - mimer
Imitateur
مُتَلَدِّ « مِيمي »
- 1135 - mimeograph
autocopiste (de stencil)
نَسَاجَة ذاتية (للورق المُهَرَّق)
- 1136 - mimesis
mimèse
تقليد — محاكاة
- 1137 - mimic
mimique
« تَمِيمي »
- 1138 - mimographer
mimographe
مؤلف مِيمي
- 1139 - mind reader
pensées (lecteur de ...)
قَارِئُ الأَفْكَارِ
- 1140 - miniature
minlature
صورة جَدِّ صَغِيرَة
أو فن رسم المُنَمَّات أو المَصَفَّرات
- 1141 - minlaturist
miniaturiste
المُنَمِّم (رسام الصور المُنَمَّية)
- 1142 - mise-en-scène
mise-en-scène
الإخْرَاج (في المسرح)
- 1143 - mishandling
fausse manœuvre
سوء المناوَلَة

- 1144 - misprint
faute d'impression
خطأ مطبعي
- 1145 - misregistration
défaut d'enregistrement
سوء التسجيل
- 1146 - mistress
maitresse
مُديرة مدرسة أو مُعَلِّمَة
- 1147 - mnemonic
mnémonique
مُنَاعِدُ للذَاكِرَة
- 1148 - mock
imitation burlesque
سُخْرِيَّة (بِتَقْلِيدِ الحَرَكَاتِ)
- 1149 - mock-up
maquette (grandeur naturelle)
نموذج بالحجم الطبيعي
- 1150 - model
modèle
نموذج
- 1151 - modus operandi
modus operandi
طريقة العمل
- 1152 - monitor
moniteur
عَرِيف (طالب يساعد المدرس)
- 1153 - monitor
مِرْقَاب المُنَظَّرَات (جهاز لمراقبة الصور التلفزيونية)
appareil de contrôle des images télévisées
- 1153 - monogram
monogramme
مُطَفَّرَاء (اسم متشابه الحرف)
- 1154 - monograph
monographie
دراسة أُحَادِيَّة (تكتب عن شيء مفرد كتاريخ مدينة من المدن)
- 1155 - monographer
monographe
كاتب دراسة أحادية
- 1156 - monologue or monolog
مُونُولُوج : مُنَاجَاة المرء نفسه على المسرح (وهو مشهد مسرحي يؤديه ممثل واحد)
monologue
- 1157 - monomania
monomanie
الهَوَسُ الأَحَادِي (التركيز المفرط على فكرة واحدة)

- 1158 - monomaniac
المَهْوُوسُ الْأَحَادِي
monomane ou monomaniaque
- 1159 - monophony
لَحْنُ أَحَادِي الصَّوْتِ
monophonie
- 1160 - monotint
وَحِيدُ اللَّوْنِ
monochrome
- 1161 - monotone
رَتِيبٌ - مَسَل
monotone
- 1162 - monotony
رَتَابَةٌ (عَدَمُ التَّنَوُّعِ)
monotonie
- 1163 - montage
الْمُوتَاجُ (اِخْتِيَارُ وَتَرْتِيبُ مَشَاهِدٍ مَصُورَةٍ) أَوْ تَرْكِيبُ آلَةٍ
montage
- 1164 - moral
تَعَالِيمُ اخْلَاقِيَّةٍ
morale
- 1165 - moralism
تَوْجِيهُ اخْلَاقِي
moralisme
- 1166 - moralist
أُسْتَاذٌ فِي عِلْمِ الْأَخْلَاقِ
moraliste
- 1167 - morality play
الْتِمْلِيَّةُ الْأَخْلَاقِيَّةُ
moralité (pièce de ...)
- 1168 - mortarboard
الْعَلَنَسُوءَةُ الْجَامِعِيَّةُ
calotte universitaire
- 1169 - mother tongue
اللُّغَةُ الْأُمُّ (لُغَةُ الْمَرْءِ الْقَوْمِيَّةِ)
maternelle (langue ...)
- 1170 - mother wit
الذِّكَاءُ الْبَطْرِي
bon sens, sens commun
- 1171 - motion (or moving) picture
شَرِيْطُ سِينِمَاتِي
film cinématographique
- 1172 - mot juste
كَلِمَةٌ صَحِيْحَةٌ أَوْ مُنَاسِبَةٌ
mot juste
- 1173 - multi-lingual
مُتَعَدِّدُ اللُّغَاتِ
langues (capable d'utiliser plusieurs ..)

- 1174 - multi-media
مُتَعَدِّدُ الْوَسَائِلِ
aux moyens multiples
- 1175 - mummary
مَسْرُوحِيَّةٌ صَامِتَةٌ
pantomime, momerie
- 1176 - musicology
بَحْثُ الْمَوْسِيقَى كَمَنْعٍ مِنْ فُرُوعِ الْمَعْرِفَةِ
musicologie

N

- 1177 - namesake
سَمِيٌّ (شَخْصٌ يَحْمِلُ نَفْسَ الْاسْمِ)
homonyme
- 1178 - narration
الْقَصُّ (سَرْدُ الْقِصَصِ)
narration
- 1179 - narrative
تَقْوِيْمِي
narratif
- 1180 - negative
مُورَةٌ سَلْبِيَّةٌ
négatif
- 1181 - neology
تَوَلِيدٌ لِفُي
néologie
- 1182 - network
شَبَكَةٌ (شَبَكَةُ إِذَاعِيَّةٍ أَوْ تَلَفِيزِيَّةٍ)
réseau (radiophonique ou de télévision)
- 1183 - newspaper
مَجَلَّةٌ - جَرِيدَةٌ
journal
- 1184 - newsprint
وَرَقُ الْمَحْفِ
journal (papier- ...)
- 1185 - newsreel
جَرِيدَةُ السِّينِمَا
(لَعَرْضُ أَخْبَارٍ عَلَى الشَّاشَةِ)
journal cinématographique
- 1186 - niche
الْبَيْئَةُ الْمُنَاسِبَةُ
milieu approprié
- 1187 - nip and tuck
مَسَاجَلَةٌ : يَكُونُ فِيهَا السَّبْقُ سَجَالًا
أَيُّ مُتَدَاوَلٍ بَيْنَ مُتَنَافِسِينَ
course manche à manche avec qn

- 1188 - nom de plume
اسم مُستعار (لكاتب)
nom de plume
- 1189 - nomogram or nomograph
مخطط بياني
nomogramme
- 1190 - nonsense
هراء - سخيف
nonsens
- 1191 - norm
نموذج - معيار
norme
- 1192 - normal school
دار المعلمين الابتدائية
normale (école ...)
- 1193 - normalization
الضبط - التسوية
normalisation
- 1194 - nostalgia
الوطنان : الحنين الى الوطن
nostalgia
- 1195 - notation
التدوين - الترميز - التأشير برموز
notation
- 1196 - notch
ثلمة (في البطاقة المغنطية)
encoche (de carte magnétique)
- 1197 - note
مُفَكَّرَة - مُفَكَّرَة (مَدُونَة مقتضبة)
note
- 1198 - notebook
دفتر ملحوظات
notes (cahier de ...)
- 1199 - notice
تقرير موجز (عن كتاب أو فيلم الخ)
notica
- 1201 - notice board
لوحة الاعلانات
affichage (panneau d'...)
- 1202 - novel
رواية : قصة طويلة
nouvelle
- 1203 - novelist
مؤلف روايات طويلة
romancier
- 1204 - novelty
الابتداع = الجدة
nouveau

- 1205 - nursemaid
الحاضنة - مُرْتَبَة الأطفال
bonne d'enfants
- 1206 - nursery
بيت الحفانة
nursery
- 1207 - nursery (night ...)
مَنجَع الأطفال
enfants (dortoir des ...)
- 1208 - nursery rhyme
أغنية الأطفال (حكاية شعرية)
nourrice (chanson de ...)
- 1209 - nursery tale
حكاية الأطفال
nourrice (conte de ...)
- 1210 - nursery school
مَنرَسَة الحَفَلَة (لأطفال دون الخامسة)
maternelle (école ...)
- 1211 - nurture
تَنشِئة أو تربية (الأطفال)
éducation (des enfants)
- O
- 1212 - object lesson
الدرس العياني (بواسطة أشياء منظورة)
objective (leçon ...)
- 1213 - observation
ملاحظة ودرس الوقائع
observation
- 1214 - occupational disease
مَرَضٌ مِهْنِي
professionnelle (maladie ...)
- 1215 - occupational name
إِسْمٌ مِهْنِي
métier (nom de ...)
- 1216 - occupational therapy
المعالجة بالعمل (المداواة بالانشغال عن التفكير في شيء)
occupation (thérapeutique par l'...)
- 1217 - oddment
مُلَحَقَاتُ كِتَاب (كصفحة عنوان ...)
feuilles annexes
- 1218 - oedipus complex
عُقْدَة أوديب
(حب الابن لأمه والبنت لأبيها حبا مفرطاً ينتج عنه تعبير ضد الأب أو ضد الأم)
Oedipe (complexe ...)

- 1219 - offprint
يُطْلَع - مُتَفَرِّج
tirage à part, tiré-à-part
- 1220 - offset
الطباعة بالأوفست (طبع الصور ونقلها إلى الورق)
offset
- 1221 - offstage
بعيداً من المسرح أو الأتظار
loin des spectateurs
- 1222 - old master
المُعلِّم القديم
vieux maître
old school
الدراسة القديمة
vieille école
- 1223 - omniscience
مَعْرِفَةٌ شَامِلَةٌ
omniscience
- 1224 - onomatopoeia
onomatopée
- 1225 - on-the-fly, printer
تسمية بحكية الأصوات
à la volée (Imprimante ...)
- 1226 - opaque projector
بِشَلَاطٍ مُخَيَّم
(يستعمل لتعتيم جزء من الصورة السلبية)
opaque (projecteur ...)
- 1227 - open air
الهواء الطَّلَق
plein air
- 1228 - open endedness
قبل للتطور
évolutif, sujet à évolution
- 1129 - operating theater
قاعة البَضْع (حجرة في مستشفى مزودة بمقاعد للطلبة)
amphithéâtre (dans un hôpital)
- 1230 - operator
عامل ميكانيكي
opérateur
- 1231 - optimization
النزوع إلى الحَلِّ الأمثل
optimisation
- 1232 - opusculé
مؤلف قصير ثقبوي (في الفن أو الأدب)
opusculé

- 1233 - oral
شَفَاهِي
oral
- 1234 - oral examen
نَحْصٌ شَفَوِي
oral (examen ...)
- 1235 - original
الأصل (النسخة الأصلية)
original
- 1236 - orthoepy
قَبْطُ اللَّفْظ (عِلْم ...)
orthoépie
- 1237 - orthography
علم الإملاء
orthographie
- 1238 - out-of-order, out-of-sequence
غَيْرُ مُرَتَّبٍ (خارج من الترتيب)
déclassé
- 1239 - out of print
نَائِيذُ الطَّبْعَةِ
à édition épuisée
- 1240 - output
مَرْقُود (أو مَحْصُول)
rendement
- 1241 - overprint
طبع إضافي فوق صحيفة مطبوعة
surlimpression
- 1242 - overword
لَا زِمَةٌ - كلمة مُكَرَّرَةٌ
refrain
- 1243 - overworking
عمل مُزِيدٌ
surmenage
- P**
- 1244 - pack
حُزْمَةٌ بِطَلَعَاتٍ
paquet de cartes
- 1245 - pad
مِخْتَمَةٌ (لتعبير الختم المطاطي قبل استعماله)
tampon encreur
- 1246 - pad
إِفْسَامَةُ الْوَرَق (مجموعة ورق كتابة مُقَرَّاء من أحد جوانبها)
bloc-notes, sous-main

- 1247 - padding الحشو (في الكتابة)
remplissage ou délayage (dans une œuvre littéraire)
- 1248 - pageant مهرجان مسرحي حول تاريخ بلد يقام في الهواء الطلق
grand spectacle en plein air
- 1249 - paginal صحيفي (ملصقي غلط ، لان الصفحة معناها الورقة بجهتيها والصحيفة الجهة الواحدة)
paginal
- 1250 - paint box علبة الألوان أو الأصباغ (للرسم الزيتي)
boîte de couleurs
- 1251 - paint brush فرشاة التصوير
pinceau, brosse à peinture
- 1252 - painting لوحة زيتية
tableau de peinture à l'huile
- 1253 - palette ملون (لوحة ألوان الرسام)
palette
- 1254 - palmistry قراءة (خطوط) الكف
chiromancie
- 1255 - palm reader, palmist قارئ الكف
chiromancien
- 1256 - pamphlet كراسة
brochure, opusculé
- 1257 - pamphleteer كرايسي (مؤلف كرايس)
auteur de brochures
- 1258 - panning التصوير الفوتوغرافي (تحريك الصورة لبرازها)
panoramiquage (d'une vie)
- 1259 - panel ضيوف برنامج إذاعي أو تلفزيوني
invités d'un programme
- 1260 - pantograph منسّاخ (أداة لنسخ النصوص والرسومات البنيوية)
pantographe
- 1261 - pantomime إيمائية : مسرحية يعبر فيها الممثلون بالإشارات أو المثل الإيمائي نفسه
pantomime

- 1262 - pantoscope أداة شمولية الرؤية
pantoscope
- 1263 - paperback كتاب ورقي الغلاف
livre broché
- 1264 - paper cutter يقطع الورق
massicot
- 1265 - paper knife ساطعة الورق
papier (coupe-...)
- 1266 - paper shredder مكنة تمزيق المستندات
machine à détruire les documents
- 1267 - paperweight المثلثة (شيء يوضع على الأوراق لمنعها من التطاير)
papiers (presse-...)
- 1268 - paper work العمل الورقي : مراجعة الامتحانات المدرسية
révision des examens scolaires
- 1269 - papery ورقاتي (شبيه بالورق)
semblable au papier
- 1270 - paragraph فقرة
paragraphe
- 1271 - paraphrase إعادة السبك بالفاظ جديدة مع وحدة المعنى
paraphrase
- 1272 - parchment مخطوطة رقنية
parchemin (manuscrit en...)
- 1273 - parchment شهادة جامعية
diplôme universitaire
- 1274 - parenthesis جملة معترضة (توضع بين قاطعتين أو ناسلتين)
parenthèse
- 1275 - parenthetic محصور بين هلالين
parenthétique
- 1276 - par excellence رتب واحد
par excellence
- 1277 - par exemple على سبيل المثال
par exemple

- 1278 - pariance (common ...) لهجة عادية أو ممتلدة
langage courant ou familier
- 1279 - parochial school مدرسة القرية
paroissiale (école ...)
- 1280 - part list قائمة المواد
nomenclature
- 1281 - parti pris قرار متخذ سلفاً
parti pris
- 1282 - partial carry نقل جزئي
partiel (report ...)
- 1283 - part-time teaching تعليم يستغرق جزءاً من الوقت
partie du temps (enseignement pendant une ...)
- 1284 - pass ينجح في امتحان
passer (un examen)
- 1285 - pass إمرار الكرة من لاعب لآخر
passe (de la balle)
- 1286 - pass degree نجاح في امتحان بدرجة اجتياز
passable (degré ...)
- 1287 - passe-partout حائبة الصورة (تكون بين الصورة وإطارها)
ruban de bordure (de photographie sous verre etc ...)
- 1288 - passim هنا وهناك (إشارة إلى فكرة أو كلمة ترد في مواطن كثيرة من كتاب أو خطاب)
passim
- 1289 - password كلمة موزور (كلمة سر أو تعارف)
passe (mot de ...)
- 1290 - pastel مِرْقَم : قلم يستعمل ملون
أو صورة مرسومة بقلم يستل
pastel
- 1291 - pastel or pastellist مِبْسِل (رسام بقلم مِبْسِل)
pastelliste

- 1292 - pat مَذْرُوس أو مُنْتَظَر بصفة
à propos, tout juste à point
- 1293 - patent براءة الاختراع : شهادة تحفظ حقوق المخترع
brevet d'invention
- 1294 - patent office مكتب براءات الاختراع
brevets (bureau des ...)
- 1295 - patentor مَاتِح الامتياز
donateur de brevet
- 1296 - patent right الحق المُسَجَّل (وهو الحق الممنوح ببراءة)
propriété industrielle
- 1297 - patentee مَالِك بَرَاءة - مُسَجَّل
breveté
- 1298 - pathometer مَكْتَب الكُذْب (آلة للكشف عن الكذب)
pathomètre
- 1299 - patois لهجة محلية أو عامية
patois
- 1300 - pedagogic بيداغوجي - تربوي
pédagogique
- 1301 - pedagogue or pedagog مُرَبِّ
pédagogue
- 1302 - pedagogy البيداغوجيا - علم أصول التدريس
pédagogie
- 1303 - pediatrics طبُّ الأطفال
pédiatrie
- 1304 - pedologist الطَّنَالِي : (الاختصاص بدراسة حياة الأطفال وتطورهم)
pédologue
- 1305 - pedology طُنَالَة : دراسة حياة الأطفال وتطورهم
pédologie
- 1306 - pen قلم الكتابة
plume
- 1307 - pencil ريشة الرَّسَام
pinceau

1308 - pencraft	صناعة الكتابة
	l'art d'écrire, calligraphie
1309 - penholder	ريشة الكتابة المعدنية
	porte-plume
1310 - penknife	سكين القلم
	canif
1311 - penman	الناسخ - الخطاط
	calligraphe
1312 - penmanship	الخطاطة : فن الخط
	calligraphie, art d'écrire
1313 - pen name	اسم مستعار (للكتاب)
	nom de plume, pseudonyme
1316 - pension	مَعاش - تقاعد
	pension
1315 - pensionary or pensioner	مَتَقَاعِد - مُخَال على المعاش
	pensionnaire
1318 - per annum	سَنَوِيًّا
	par année (annuellement)
1317 - percept	مُحَرِّكٌ بِالْحَوَاسِ
	perçu (par les sens)
1318 - perception	الإدراك بالحواس (أو تَفَاضُ البَصَرَةِ)
	perception
1319 - per contra	على العكس - بالمعابلة
	par contre
1320 - performance	تمثيل في مسرحية
	représentation d'une pièce
1321 - period	جَمْعَةٌ دراسية (من برنامج رياضي)
	programme scolaire (en sport)
1322 - periodical	كَوْرِي (منشور في مجلة دورية)
	périodique
1323 - periphrasis	حَفْظٌ
	périphrase

1324 - permanence	الدوام
	permanence
1325 - permanent data	مُعْطَيَاتٌ ثَابِتَةٌ
	constantes (données ...)
1326 - per mensem	شَهْرِيًّا
	par mois
1327 - petitio principii	قِيَاسٌ دَائِرِيٌّ : مغالطة منطقية يفترض فيها ما يجب اثباته
	pétition de principe
1328 - phonetics	عِلْمُ تَمَثِيلِ الصَّوَرِ
	phonétique
1329 - phoneticion or phoneticist	أَصَوَاتِي (عالم بتمثيل الأصوات أو تطويرها)
	phonéticien ou phonétiste
1330 - phonic	مَوْتَوِي
	phonique
1331 - phonics	الصَّوْتِيَّة : طريقة في تعليم المبتدئين القراءة واللفظ بالتركيز على مخاطع الحروف
	phonique
1332 - phono-film	شريط ناطق
	phono-film
1333 - phonograph	الفونوغراف - الحَكِّي
	phonographe
1334 - phonography	الاختزال الصوتي
	(اختزال مبني على أساس الصوت)
	phonographie
1335 - phonologist	صَوَاتِي (أَخَصِّيٌّ بالأصوات الكلامية)
	phonologue
1336 - phonology	فونولوجيا = صَوَانَةٌ (علم الأصوات الكلامية)
	phonologie
1337 - phononception	سَمَاعُ الأصوات أو إخراجها
	phonation
1338 - photo	صورة فوتوغرافية
	photo

1339 - photochronograph
مِرْسَام زَمْنِي (لتصوير شيء متحرك في فترات قصيرة)
photochronographe

1340 - photocopy or photoduplicate
نسخة فوتوغرافية (لطبوع أو مكتوب)
photocopie

1341 - photodrama
فيلم سينمائي

1342 - photoelectric celle
خَلِيَّة كهروضوئية
photoélectrique (cellule ...)

1343 - photoengraving
الحَفْرُ الضَّوْثِي أو الفوتوغرافي (وهي كلبشيه أو طبعة
منجزة بالحفر الضوئي)
photogravure

1344 - photo finish
مُصَوِّرُ النِّهَايَةِ أو السَّيِّقُ الضَّوْثِي (الرجوع إلى صورة
سباق أو لعب لتحديد الفائز في اجتياز خط الانتهاء أو
تسديد أصابة)
photo finish

1345 - photo flash
مُضْطَبَّاحٌ وَمُخَيِّ كَهْرَبِي (للتصوير)
photo flash

1346 - photogenic
تَصَوِّارِي : ملائم للتصوير من وجهة النظر الجبالية مثلا
photogénique

1347 - photograph
صورة ضوئية أو فوتوغرافية
photographe

1348 - photographer
مُصَوِّرُ ضَوْثِي (أو فوتوغرافي)
photographe

1349 - photography
التصوير الضوئي أو الفوتوغرافي
photographie

1350 - photomicrographe
صورة مجهرية
photomicrographe

1351 - photo-offset
الأوفسيت الفوتوغرافي (تستخدم فيه كلبشه معدة
فوتوغرافية)
photo-offset

1352 - photoplay
مسرحية سينمائية (تمثيلية تعرض على الشاشة)
film dramatique

1353 - photo-print
نسخة فوتوغرافية
photocopie, photocallque

1354 - photosensing
تَحَسُّسٌ كَهْرَبَائِي ضَوْثِي
lecture photoélectrique

1355 - photostat
نَسْخٌ بِالتَّصْوِيرِ
photostat

1356 - phototelegraphy
الإِبْرَاقُ الضَّوْثِي (إرسال الصور بالراديو)
phototélégraphie

1357 - phraseogram or phraseograph
الرَّمْزُ الْعِبَارِي (رمز على عبارة في الاختزال)
phaséogramme

1358 - phraseology
تَشْنُقٌ فِي الْكَلَامِ أو اسلوبٌ مُمَيَّز
phaséologie

1359 - physic education
تربية بدنية
physique (éducation ...)

1360 - physiognomic
فِرَاسِي
physiognomonique

1361 - physiognomics
علم الفِرَاسَةِ (الاستناد إلى ملامح الوجه أو أساريره
لمعرفة مزاج الطفل أو خلقه)
physiognomonie

1362 - pickup
بِيكوب - لَأَقْطُ الصَّوْثِ
(أطلق أيضا على جهاز رابط بمحطة الإرسال المركزية)
pick-up

1363 - pictograph
صورة هيروغليفية تمثل فكرة
pictographe

1364 - pictorial
تَصَوِّيرِي
pictural

1365 - picture book
كتابُ مُصَوِّرٍ (للأطفال خاصة)
Images (livre d'...)

1366 - picture carte
بطانة مُصَوِّرَة
Images (carte d'...)

1367 - picture gallery
مُتَرَفِّضُ الصُّوَرِ أو الرِّسُومِ
Images (galerie d'exposition d'...)

- 1368 - picture-goer
أليف السينما
habitué du cinéma
- 1369 - picture play
فيلم - شريط
film
- 1370 - picture restorer
مُرمِّم لوحات
التاريخ بالمصور
tableaux (restaurateur de ...)
- 1371 - picture writing
الكتابة التصويرية : شكل بدائى للكتابة بالمصور
كرمز للمعنى
pictographie
image (écriture par l' ...)
- picture-story
Images (histoire en ...)
- 1372 - picturedom
عالم السينما
monde de l'écran
- 1373 - picturize
اقتباس رواية للشاشة
adapter un roman à l'écran
- 1374 - placard
إعلان
placard
- 1375 - plagiarist
مُنْتَحِل آراء مؤلف
plagiariste
- 1376 - plastic arts
الفنون التشكيلية
plastiques (arts ...)
- 1377 - platen
أسطوانة المِرْقَنَة (أى الآلة الكاتبة)
rouleau ; cylindre de machine à écrire
- 1378 - play
تمثيل
représentation, théâtre
- 1379 - play back
الاستماع الى أسطوانة بعد تسجيلها مباشرة
play back
- 1380 - playback machine
سَمَاعَة المَسَجَلَات (مباشرة بعد تسجيلها)
écoute-enregistrement
- 1381 - play-book
مجموعة مُمَرَّجِيَّات
recueil de pièces de théâtre
- 1382 - play-field
مَلْعَب
terrain de jeux
- 1383 - playgoer
مُحِبُّ المسرح
(voir picture-goer)
- 1384 - play-pen
رَوْضُ اطفال
parc d'enfants, baby-parc
- 1385 - playhouse or playground
مَلْعَب صَغير للاطفال
terrain de jeu pour enfant
- 1386 - playlet
مسرحية قصيرة
pièce théâtrale courte
- 1387 - play-spell
إِسْتِرَاحَة
récréation
- 1388 - playsuit
لباس لَعِب للاطفال
habit de jeu (pour enfants)
- 1389 - playtime
وقت اللعب أو وقت التسلية
jeu (temps de ... ou de loisirs)
- 1390 - play-world
عَالَم الخَيَال (عند الاطفال)
monde imaginaire des enfants
- 1391 - pleonasm
حشو (فى الكلام)
pléonasm
- 1392 - pocket-book
دِفْتَر الجَيْب
poche (carnet de ...)
- 1393 - pocket-edition
طَبْعَة الجَيْب
poche (édition de ...)
- 1394 - point d'appui
نُقْطَة اِرْتِكَاك
point d'appui
- 1395 - polychromy
من الزخرفة بالألوان
polychromie
- 1396 - polygraph
(1) آلة اِسْتِنْسَاخ
(2) متعدد الموضوعات وهو صاحب مميزات فى مواد
مُخْتَلِفَة
appareil à polycopier ; polygraphe

- 1397 - polyhistor شخص ممتدّد جوانب الثّافة
polyhistor
- 1398 - polyphony تَعَدُّ الأصوات
polyphonie
- 1399 - polyvalent مُتَمَسِّدُ التَّكَاتُفِ
polyvalent
- 1400 - pool تَجَمُّع
regroupement
- 1401 - popgun بندقية الهواء أو الفلّين (يلهو بها الاطفال)
pistolet bouchon, pétrole
- 1402 - pop-off متكلّم بدون رَوِيّة ويصوت مرتنح
celui qui parle à haute voix, à tort et à travers
- 1403 - portraitist مُصَوِّرُ الاشخاص (زيتيا خاصة)
portraitiste
- 1404 - pose وَضْعَة (خاصة بشخص لى ترسم صورته)
pose
- 1405 - positive صورةٌ مُوجِبَة
positive
- 1406 - postgraduate بَعْدُ يَتَخَرَّجِي
أي بَعْدُ التّخرج من كُليَة
postdiplômé
- 1407 - postscript حاشية على رسالة
postscriptum
- 1408 - practical nurse حاضنة عمليّة (اكتسبت التجربة بالممارسة)
nourrice expérimentée
- 1409 - preceptive تعليمي
préceptif
- 1410 - preceptor مُدَرِّس - مُعَلِّم - (او مدير مدرسة)
précepteur
- 1411 - preceptress مُدَرِّسَة - مُعَلِّمَة
préceptrice

- 1412 - precursor رَائد - مُمَهِّد
précurseur
- 1413 - preface إمتحان تمهيدي
examen préliminaire
- 1414 - preschool روضة اطفال - قَبْكَرْسِي
(اى قبل الدخول الى المدرسة)
prescolaire
- 1415 - press (to) يَسْتَخْرِج اسطوانة مسجلة من اسطوانة فونوغرافية ام
tirer copie d'un disque original
- 1416 - press photographer مُصَوِّرٌ صَحَافِي
يستخرج صورة فوتوغرافية من صورة سلبية
= الصورة نفسها
presse (photographe de ...)
- 1417 - print (to) اسْتخرج صورة كليشه
tirer une épreuve d'un cliché
- printer الطابعَة
imprimante
- 1418 - printing plate التروسم - الكليشه
cliché
- 1419 - printing press آلة طابعة
imprimerie
- 1420 - private school مَدْرَسَة خَاصَة (غير حكومية)
privée (école ...)
- 1421 - probation فترة تجريبية التأكّد من الأهلية
épreuve
- 1422 - procès-verbal مَحْفَظَر
procès-verbal
- 1423 - proctor مراقبة الطلبة اثناء الامتحان
contrôle des étudiants au cours de l'examen
- 1424 - proctorize (to) أخضع طالباً لنظام الجامعة
soumettre un étudiant à la discipline de l'université
- 1425 - producer مُخْرِج او مُنتِج لمرحبة الخ
producteur

- 1426 - production إنتاج أدبي أو فني
production
- 1427 - production program برنامج قابل للتطبيق
exécutable (programme ...)
- 1428 - professorate or professorship الأستاذية : مركز الأستاذ أو منصبه
professorat
- 1429 - professoriat or professoriate هيئة الأستاذة
professeurs (corps de ...)
- 1430 - program برنامج أو منهج
programme
- 1431 - program bug خطأ برمجي
programme (erreur de ...)
- 1432 - program director مدير البرامج
programmes (directeur des ...)
- 1433 - programmed instruction تعليم مبرمج
programmée (instruction ...)
- 1434 - programmer مبرمج
programmeur
- 1435 - programmer trainee طالب البرمجة
programmeur (élève ...)
- 1436 - project or projet مشروع
projet
- 1437 - projection إسقاط (عرض صور على شاشة)
projection
- 1438 - projectionniste إسقاطي (مُشغل الإسقاط)
projectionniste
- 1439 - projector الإسقاط (أداة لتسليط الصور على الشاشة)
projecteur
- 1440 - prompt book نسخة اللقن (في المسرح)
manuscrit du souffleur
- 1441 - prompt box ركن اللقن (في المسرح)
souffleur (trou du ...)
- 1442 - pronunciation النطق أو طريقة النطق
prononciation
- 1443 - proof تجربة طباعية
épreuve
- 1444 - proposition مقترح
proposition
- 1445 - proscenium خشبة المسرح
proscénium, avant-scène
- 1446 - prospectus نشرة تهيئية
كراسة دعائية
prospectus
- 1447 - prototype نموذج أولي
prototype
- 1448 - prover or reader or proof-reader ممسح البروفات المطبعية
tireur d'épreuves
- 1449 - proverb مثل مأثور
proverbe
- 1450 - proving ground مكان التجارب العملية
expérience (terrain d'...)
- 1451 - pseudonym = pen name اسم مستعار
pseudonyme
- 1452 - pseudoscience العلم الزائف
pseudoscience
- 1453 - psychograph الرسم البياني النفسي
psychographe
- 1454 - public-adress system مكبر الصوت الخطابي أو مجهر الخطب
amplificateur des discours
- 1455 - public school مدرسة رسمية
publique (école ...)
- 1456 - publisher الناشر
éditeur

- 1457 - pupil
تلميذ
élève
- 1458 - punch tape
الشريط المثقوب
perforée (bande ...)
- 1459 - punched card carrying tray
مَجَرُّ البطاقات
bac à cartes
- 1460 - punched card reader
قارئة البطاقات
cartes (lecteur de ...)
- 1461 - punched card sorter
مَرَاةِ البطاقات
trieuse de cartes
- 1462 - punched card tabulator
مَجْدُولَة بِطَاقِيَة
tabulatrice
- 1463 - punched tape reader
قَارِئَة الشريط المثقوب
bande perforée (lecteur de ...)
- 1464 - puncher
الثَّقَابَة
perforatrice
- 1465 - puppet
مُمَيَّة مُتَحَرِّكَة (لِرَوْضِ اطفال مثلا)
marionnette
- 1466 - puppet-play or p. show
مَسْرَحُ الدُمِّي
marionnettes (spectacle de ...)
- 1467 - puppet-strings
خُيُوطُ تَحْرِيكِ الدُمِّي
marionnettes (fils de ...)
- 1468 - puppeteer
مُحَرِّكُ الدُمِّي
joueur de marionnettes
- 1469 - puppetry
فَنُّ تَحْرِيكِ الدُمِّي
mômerie
- 1470 - pyrotechnics
فَنُّ الالامب النارية
pyrotechnie
- 1471 - pyrotechnist
اِختِصَامِي فِي النَارِيَّاتِ
pyrotechnicien, artificier

Q

- 1472 - quadrivium
رَبَاعِيَّةُ التَّعْلِيمِ
منهج تعليمي قديم كان يشتمل على الحساب والموسيقى والهندسة والفلك للسنوات الثلاث بين البكالوريوس والماجستير
quadrivium
- 1473 - qualifications
مَوْهَلَات
qualifications
- 1474 - quantization
بَيَانُ الكَمِّ
quantification
- 1475 - quantizer
مُيَيِّنُ الكَمِّ
quantificateur

R

- 1476 - radiophotograph
صُورَةٌ مَرْسَلَةٌ بِالْإِلَاسِكِي
radiophotographe
- 1477 - ragged school
مَدْرَسَةٌ مَجَانِيَّةٌ لِأَوْلَادِ الْفُقَرَاءِ
école des quartiers pauvres
- 1478 - random access
مُتَخَلِّلُ إِتِفَاقِي
selectif (accès ...)
- 1479 - random check
مِرَاقَبَةٌ بِالْإِتِفَاقِ
contrôle par sondage
- 1480 - rational explanations
تَفْسِيرَاتٌ مَعْقُولَةٌ
rationnelles (explications ...)
- 1481 - raw data
مُعْطَيَاتٌ خَامَةٌ أَوْ أَوَّلِيَّةٌ
brutes (données ..), données à traiter
- 1482 - raw material
مَادَّةٌ خَامَةٌ
brute (matière ...)
- 1483 - read in (to)
يُسَجَّلُ فِي الذاكرة
memoriser, (mettre en mémoire)
- 1484 - reader
مُسَاعِدٌ أَسَازٌ أَوْ مُعِيدٌ
spétiteur

- 1485 - reader
مُتَمَنِّن مخطوطات
lecteur chargé d'apprécier la valeur
d'un manuscrit
- 1486 - reader
كتاب التلاوة
أو مختارات للتلاوة
livre de lecture, recueil de morceaux
choisis
- 1487 - reader (first ...)
الكتاب الأول للتلاوة
premier livre de lecture
- 1488 - readership
استاذية المحاضرات في كلية
charge de cours; maîtrise de confé-
rences
- 1489 - receiver
مُخَزِّن الاستقبال
magasin de réception
- 1490 - recension
تَنْقِيح اثر قديم (بدراسة نقدية للنص والمصادر)
recension
- 1491 - recitation
الِقَاءُ
récitation
- 1492 - recitation
تَسْمِيع: اجابة التلميذ أو الطالب الشفهية على الاسئلة
المكتوبة عليه
réponses orales des élèves (aux
questions qui leur sont posées verba-
lement)
- 1493 - reciter
كتاب محفوظات
livre de récitation
- 1494 - recompense
مَكْنَنَة
récompense
- 1495 - record changer
مُبَدِّلَة الاسطوانات (آلة تنزلها الى القرص الدائر
دون تدخل السامع)
disques (changeur de ...)
- 1496 - record keeping
تَمَهُدُ المحفوظات
tenue d'archives
- 1497 - record library
مكتبة الاسطوانات
discothèque
- 1498 - recorder
سَجَلَة
enregistreur (appareil ...)
- 1499 - recorder (disk ...)
اسطوانة السجالة
disque d'enregistrement ou d'enregis-
treur
- 1500 - recorder (film ...)
شريط السجالة
film d'enregistreur
- 1501 - recorder (tape ...)
الشريط المغنطيسي للسجالة
bande magnétique pour enregistrement
- 1502 - recording
تسجيل
enregistrement
- 1503 - recording-room
مركز التسجيل
enregistrement (central d'...)
- 1504 - recordist
مُسَجِّل الصوت
enregistreur
- 1505 - rector
رئيس جامعة
recteur
- 1506 - rectorate
مَنْصِب رئيس جامعة
rectorat
- 1507 - re-examination
بَحْث ثان
re-examen
- 1508 - refectory
مَطْعَم المدرسة أو الكلية
réfectoire
- 1509 - refectory table
طاولَة المَطْعَم أو المَطَاوِلَة
réfectoire (table de ...)
- 1510 - reference
مَرْجِع
référence
- 1511 - reference book
كتاب مرجع
référence (livre de ...)
- 1512 - reference library
مكتبة مَرْجِيعَة
référence (bibliothèque de ...)

- 1513 - reference (mark ...) ملاحظة مَرْجُمِيَّة
référence (note de ...)
- 1514 - referential مَرْجُمِي
référentiel
- 1515 - reform school إِصْلَاحِيَّةُ الْمَبِينِ أَوْ الْبَنَاتِ
réforme (école de ...)
- 1516 - regisseur مَخْرِجُ مَسْرُوحِي
régisseur
- 1517 - register رِجِل
registre
- 1518 - registrar أَمِينُ السَّجَلِ
teneur des registres
- 1519 - registrarship مِهْمَّةٌ أَوْ وَظِيفَةُ الْوَثَاقِ
charge d'archiviste
- 1520 - registration وَثِيقَةُ تَسْجِيلِ
enregistrement (document d'...)
- 1521 - reinitiation الْأَسْتِثْنَاءُ
relance
- 1522 - release إِعْفَاءُ
libération
- 1523 - reliability إِمْكَانِيَّةُ الْأَسْتِثْنَاءِ (لَا فِي ظُرُوفِ مَعِينَةٍ)
fiabilité
- 1524 - relocatability إِمْكَانِيَّةُ التَّنْقِيلِ
translatabilité
- 1525 - remove تَرْفِيعُ طَالِبٍ إِلَى صَفٍّ أَعْلَى
passage à une classe supérieure
- 1526 - remove (examination for the ...) شَهَادَةُ الْمُرُورِ (مِنْ قِسْمٍ إِلَى قِسْمٍ)
passage (examen de ...)
- 1527 - rental library مَكْتَبَةُ الْإِعَارَةِ وَالنَّاجِرِ
prêt et location (bibliothèque de ...)
- 1528 - repeat بَرْنَامِجٌ مُعَادٌ تَقْدِيمُهُ (فِي الرَادِیُو أَوْ التِّلْفَازِ)
répétition

- 1529 - repeater طَالِبٌ مُبِيدٌ (أَيُّ بَعِيدٍ مَعًا أَوْ مَادَّةٍ رَسَبَ فِيهَا)
redoublant
- 1530 - repertoire or repertory كَتْلَفٌ عَامٌ أَوْ خَزِيرَةٌ مَسْرُوحِيَّاتٍ تَعَدُّ لِمَوْسَمٍ مَا
répertoire
- 1531 - repertory theater مَسْرُوحُ الْخَزَائِرِ
أو الْخَزَائِرُ هِيَ مَجْمُوعَةُ مَسْرُوحِيَّاتٍ تَقْدَمُ فِي مَوْسَمٍ مَسْرُوحِيٍّ
repertoires (théâtre des ...)
- 1532 - repetition (1) قِطْعَةٌ مَحْفُوظَاتٍ (لِلْإِسْتِظْهَارِ وَالْإِلْقَاءِ)
(2) نَسْخَةٌ مِنْ أَنْجَازٍ فَنِيِّ
répétition, double d'une œuvre d'art
- 1533 - replica صُورَةٌ مُنْقُولَةٌ (نَسْخَةٌ مِطَابِقَةٌ)
double, fac-similé (d'un document)
- 1534 - replication اسْتِخْرَاجُ نَسْخَةٍ مُطَابِقَةٍ
réplique (tirage d'une ...)
- 1535 - report card تَقْرِيرٌ مَقْرُوسٌ (عَنْ سِرِّ طَالِبٍ تَقْدِمْهُ إِدَارَةُ الْمَدْرَسَةِ إِلَى ذَوِيهِ)
rapport (carte-...)
- 1536 - report writer بَرْنَامِجُ الطَّبْعِ
programme d'édition
- 1537 - reporter مَقَرَّرٌ
rapporteur
- 1538 - representation تَمَثُّلٌ
représentation
- 1539 - reprint edition طَبْعَةٌ ثَانِيَةٌ
réimpression ; nouveau tirage
- 1540 - repro نَسْخَةٌ نَاصِعَةٌ (عَنْ وَثِيقَةٍ مَصْنُوعَةٍ أَوْ مَنضُودَةٍ فِي مِطْبَعَةٍ)
repro
- 1541 - reproduction نَسْخَةٌ طَبُوعًا الْأَمَلِ
reproduction
- 1542 - research work بَحْثٌ عِلْمِيٌّ
recherche scientifique
- 1543 - researcher, researchist بَاحِثٌ
chercheur

- 1544 - reservoir
خَزَان قَلَم جَبَر
réservoir
- 1545 - residence
فترة دراسية في كلية
résidence dans une université (surtout Oxford)
- 1546 - residence of undergraduates
داخلية طلبة جامعيين
internat des étudiants
- 1547 - resonator
مُرْنَان (كاشف الذبذبة الكهربائية أو مضخم الصوت)
résonator amplificateur
- 1548 - retouch
رَوْنَشَة - تَمْيِيق - تَنْقِيع
retouche
- 1549 - re-trace (to)
يَعِيدُ الرَّسْمُ بِإِظْهَارِ خُطُوهِه الْبَاهِتَةِ
reconstituer un dessin
- 1550 - retrieve
اسْتِرْدَاد أَوْ اسْتِرْجَاع
recouvrement
- 1551 - retrieval (beyond or past ...)
خَطَا لَا يَفْتَقِر
erreur irréparable
- 1552 - retrospection
اسْتِمَادَة أَوْ اسْتِعْرَاضُ الْإِحْدَاثِ الْمَاضِيَةِ
rétrospection
- 1553 - returnable document
مُسْتَقْدَمُ مَرْسَلٍ مُسْتَرْجَعٍ
aller-retour (document ...)
- 1554 - reversal
تَحْوِيلُ الصُّورَةِ الْمَوْجِبَةِ إِلَى سَالِبَةٍ أَوْ الْعَكْسِ
renversement d'une image
- 1555 - rewind
لَفُّ الشَّرِيْطِ
reboinage
- 1556 - rhetor
مُدْرَسُ عِلْمِ الْبَلَاغَةِ أَوْ الْبَيَانِ
rhéteur
- 1557 - ribbon
شَرِيْطُ الْمَدَادِ (فِي الْمَرْقَنَةِ)
ruban de machine à écrire
- 1558 - rider
مُلْحَقٌ بَوَيْقُفِيَّةٌ
annexe ou papillon (d'un document)
- 1559 - risk
مُجَازَنَة - خَطَر
risque
- 1560 - risqué
نَمْعَةٌ غَيْرُ مُحْتَشِمَةٍ
risque (contre ...)
- 1561 - rabot
مَوْرَة نَمُوذَجِيَّة
rabot
- 1562 - roll call
التَّقَدُّ (الْمُنَادَاةُ عَلَى الْأَسْمَاءِ لِمَعْرِفَةِ الْمُتَقَبِّلِينَ)
nominal (appel ...)
- 1563 - roll film
فِلْمٌ مَلْفُوفٌ (لَاخُذُ سُلْسَلَةٍ مِنَ الصُّوَرِ السَّاكِنَةِ)
roulé (film ...)
- 1564 - roman à clef
نَمْعَةٌ مُقَنَّعَةٌ (تُرْوِي وَقَائِعَ حَقِيقِيَّةٍ)
roman à clef
- 1565 - rotation of tapes
تَشْوِيلُ الْأَشْرَطَةِ بِالْتَنَاقُوبِ
roulement (utilisation des bandes par ...)
- 1566 - routine
بِرْنَامِجٌ فَرْعِيٌّ
sous-programme
- 1567 - routine check
مِرَاقَبَةٌ مُبْرَمَجَّةٌ
contrôle programmé
- 1568 - rubber stamp
خَتَمٌ مَطَّاطِيٌّ
caoutchouc (cachet de ...)
- 1569 - runability
قَابِلِيَّةُ تَطْبِيقِ الْبِرْنَامِجِ
exécutabilité (d'un programme)
- 1570 - run-in
كَلَامٌ مُقَدَّمٌ فِي مَكْتُوبٍ
inséré
- 1571 - running hand
كِتَابَةٌ عَادِيَّةٌ مُتَّصِلَةٌ بِالْحُرُوفِ
cursive (écriture ...)
- 1572 - running head
الرَّأْسِيَّةُ السَّائِرَةُ (عَنْوَانٌ يَتَكَرَّرُ فِي كُلِّ صَفْحَةٍ)
titre répété en tête de chaque page
- 1573 - running title
عَنْوَانٌ سَائِرٌ
(عَنْوَانُ كِتَابٍ مَطْبُوعٍ عَلَى كُلِّ الصَّفَحَاتِ)
courant (titre ...)

1574 - rusticate (to) يطرد من الكلية مؤقتا
renvoyer temporairement un étudiant

S

1575 - safety stock المخزون الاحتياطي
sécurité (stock de ...)

1576 - sag انحراف عن الخط المرسوم
déviation (de la ligne définie)

1577 - saga novel or romain-fleuve قصة نهر (قصة طويلة)
romain-fleuve

1578 - sandbox مَرملة الكتابة
sablier

1579 - sandlot مَلْعَب الرمل (للعب الصبيان)
terrain de sable (pour jeux d'enfants)

1580 - satchel حَقِيبة للكتب المدرسية
cartable

1581 - savoir faire لِبَاقَة اجتماعية
savoir faire

1582 - scale مِسْطَرَة مُدرَّجَة
règle graduée

1583 - scenario السِّناريو (مخطط المسرحية أو الفيلم)
النص السينمائي أو نص ما يعد للخراج
scénario

1584 - scenarist كاتب السيناريو
scénariste

1585 - scene مَشْهَد
scène

1586 - scene-dock مُستودع أجهزة المسرح
décors (remise à ...)

1587 - scene-painter رَسَّامُ ديكور المسرح
décors (peintre de ...)

1588 - scenery جِهَازُ المَسْرَح
décors de la scène

1589 - schematic diagram تخطيط مَبْدُئِي
schéma de principe

1590 - school مَدْرَسَة
école

1591 - school age سِنُ التَّمَهْدَة أو سن الطلب
scolaire (âge ...)

1592 - school board مجلس التعليم أو مجلس المدرسة
(لجنة محلية مسؤولة عن التعليم)
conseil d'école

1593 - schoolboy تلميذ أو طالب
écolier, étudiant

1594 - school edition الطبعة المَدْرَسِيَّة (طبعة خاصة بطلاب المدارس منتحة أو مشروحة)
scolaire (édition ...)

1595 - school fellow or schoolmate زَمِيلُ الدَّرَاسَة
condisciple

1596 - schoolgirl تلميذة أو طالبة
écolière ou étudiante

1597 - schooling ثَقَافَة مدرسيَّة
culture scolaire, enseignement scolaire

1598 - schoolman مدرس أو ناظر مدرسة
maître d'école ou directeur d'école

1599 - schoolmaster مَدْرَس - مُعَلِّم
école (maître d' ...)

1600 - schoolmistress مَعَلِّمَة - مَدْرَسَة
école (maitresse d' ...)

1601 - schoolroom حُجْرَة الدَّرَس
classe (d'étude)

1602 - schoolteacher مَدْرَس - مُعَلِّم
instituteur

1603 - scientific method طَرِيقَة عِلْمِيَّة
scientifique (méthode ...)

- 1604 - scientism
العلمية : طريق وميزات العلماء
scientisme
- 1605 - scientist
علم
scientiste
- 1606 - sciolism
التعلم — إدعاء العلم
demi-savoir ; demi-science
- 1607 - sciolist
متعلم (مدعى العلم)
demi-savant ; faux savant ; prétendu savant
- 1608 - scout or scouter
كشاف
scout
- 1609 - scouting
النشاط الكشفي
scoutisme
- 1610 - scoutmaster
رئيس الكشافة
chef éclaireur ; chef-scout
- 1611 - scrap book,
مجلد القصص (تملق على صفحاته الصور)
قصصات الصحف
album de découpures
- 1612 - screen
القائمة
écran
- 1613 - screen (projection ...)
عرض على الشاشة
écran (projection sur ...)
- 1614 - screenland
منامة السينما
industrie cinématographique
- 1615 - screen rights
حقوق إعادة الإخراج السينمائي
reproduction cinématographique (droits de ...)
- 1616 - screen star
نجم السينما
écran (vedette de l'...)
- 1617 - screen struck
ولوع بالسينما
cinéma (entiché du ...)
- 1618 - script
مخطوطة مسرحية
scénario
- 1619 - script-writer
كاتب السيناريو
auteur du scénario
- 1620 - secondary school
مدرسة ثانوية
secondaire (école ...)
- 1621 - selector
المنتقي
sélecteur
- 1622 - self-instruction device
أداة التثقيف أو التعليم الذاتي
self-instruction (instrument de ...)
- 1623 - seminar
حلقة دراسية
séminaire
- 1624 - separator
الحرف (أو الرمز) الفاصل
1) caractère de séparation
الفاصلة (آلة لقص صفحات الورق)
2) déliasseuse
- 1625 - senior high school
مدرسة ثانوية عليا
collège supérieur
- 1626 - sensing station
محل القراءة
lecture (poste de ...)
- 1627 - sheeder
مزادة المستندات
machine à détruire les documents
- 1628 - sheet
نرخ : صحيفة تطوى لفتين
feuillet (se pliant en deux)
- 1629 - sheet (lantern ...)
شاشة المرض
projections (écran à ...)
- 1630 - shoot
تصوير بالكاميرا — التقاط الصورة
prise de vue
- 1631 - showman
مخرج المسرحية
directeur d'un spectacle
- 1632 - shutter
مضراع الكاميرا
أداة تفتح وتغلق أمام العدسة لادخال النور
obturateur au diaphragme
- 1633 - shutterbug
عاشق الكاميرا
étiché de la caméra

- 1634 - silver screen
الشاشة الفضية (شاشة السينما)
argent (écran d'...)
- 1635 - similation
المحاكاة
similation
- 1636 - simulcat (simultaneous broad cast)
إذاعة برنامج بالراديو والتلفزة في آن واحد
diffusion simultanée par radio et télé-
vision
- 1637 - slide rule
المسطرة الحسابية
calculer (règle à ...)
- 1638 - slur
لطفة مطبعية
macule
- 1639 - smudge-proof
صايد للتطليخ
anti-maculage
- 1640 - soft copy
العرض المرئي (على الشاشة)
présentation visuelle (sur écran)
- 1641 - soft ware package
مجموعة برامج
ensemble de programmes
- 1642 - sound
الصندوق الصوت في الفونوغراف
résonance (caisse de ...)
- 1643 - sound camera
الكاميرا الصوتية (آلة تصوير لتسجيل الصوت مع
المصورة في آن واحد على نفس الشريط)
son (caméra- ...)
- 1644 - sound-cartoon
صور متحركة ناطقة
sonore (dessin animé ...)
- 1645 - sound drum
اسطوانة الصوت
son (disque du ...)
- 1646 - sound proof
عازل للصوت - كتوم للصوت
insonore
- 1647 - sound track (magnetic)
الترج الصوتي المغنطى
sonore(piste ... optique)
- 1648 - sound track (optical)
الترج الصوتي المغنطى
sonore (piste ... magnétique)

- 1649 - sounding-board
المرنان - اللوحة الصوتية
abat-voix
- 1650 - sound motion picture
فيلم سينمائي ناطق
sonore (film ...)
- 1651 - sound wave
الموجة الصوتية
sonore (onde ...)
- 1652 - source book
ترجع أولي
source (livre ...)
- 1653 - spectacle
مشهد
spectacle
- 1654 - spectator
مشاهد - متفرج
spectateur
- 1655 - speed (silent ...)
سرعة صاينة (أو درجة حساسية الشريط للضوء)
vitesse insonore
- 1656 - speed (sound ...)
سرعة الصوت
vitesse du son
- 1657 - speller
المنهجى - كتاب لتعليم التهجى
épellateur
- 1658 - spelling
تهجئة
épellation
- 1659 - splice
ومل أجزاء الشريط
collure (ou point de collage) d'un film
- 1660 - splicer
لصاقة (أو واصلة) أجزاء الشريط
colleuse ou presse à coller (un film)
- 1661 - splicing tape
شريط قابل للالتصاق
adhésive (bande ...)
- 1662 - sport shirt
قميص رياضي (مفتوح العنق)
sport (chemise de ...)
- 1663 - sportsmanship
روح رياضية
esprit sportif
- 1664 - sportswear
ملابس الرياضة
tenue de sport

1665 - stage	خشبة المسرح	1681 - stereograph	صورة مجسائية
scène, plateau		stéréographe	
1666 - stagecraft	الصناعة المسرحية	1682 - stereography	تصوير مجسائي
technique de la scène		stéréographie	
1667 - stage director (or manager)	مدير المسرح	1683 - stereomicroscope	مجهر مجسائي
théâtre (directeur du ...)		stéréomicroscope	
1668 - stage-door	باب المسرح الخلفي	1684 - stereophonic	مجسم أو مصور مجسمي
entrée des artistes		stéréophonique	
1669 - stage fright	رعب المسرح (ارتباك الممثل أمام الجمهور)	1685 - stereophotography	تصوير فوتوغرافي مجسمي أو مجسم
trac des acteurs		stéréophotographie	
1670 - stage-property	لواحق أو ملحقات المسرح	1686 - stereoscope	استريوسكوب أو مجسم (أداة تجسيم الصورة)
théâtre (accessoire de ...)		stéréoscope	
1671 - stage-rights	حقوق التأليف المسرحي	1687 - stereoscopy	الاستريوسكوبية - المجسائية
production (droits de ...)		stéréoscopie	
1672 - stage setting	إعداد المسرح	1688 - stereotyped	مقولب (مكرر من غير تغيير)
scène (mise en ...)		stéréotypé	
1673 - standard	مف في مدرسة ابتدائية	1689 - stick finger	أصبع الخشب
classe de l'école primaire		clavier (touche du ...)	
1674 - standard novels	روايات كلاسيكية	1690 - stockout	الموز في الذخيرة
classiques (romans ...)		rupture de stock	
1675 - standardization	التنظيم	1691 - storability	إمكانية الاختزان
standardisation, normalisation		possibilité de stockage	
1676 - stationery	وراقة	1692 - storage vault	مستودع المحفوظات
papeterie		archives (local à ...)	
1677 - stencil	الاستنسل - الورق المهرق	1693 - store	(1) مخزن - مستودع
stencil, poncif		magasin	(2) حافظة - فكري
1678 - stenograph	آلة الإختزال	mémoire	
sténographe		1694 - story	حكاية خاصة بالأطفال
1679 - stenographer	مختزل	récit, conte	
sténographe		1695 - story (film ...)	رواية للسينما
1680 - stenography	الاختزال	ciné-roman	
sténographie			

- 1696 - story (short-...) رواية صغيرة
nouvelle
- 1697 - story book حكايات للأطفال
livre de contes
- 1698 - story-telling الفن القصصي
conter (l'art de ...)
- 1699 - story writer كاتب قصصي
novelliste
- 1700 - strawhat : strawhat theater المسرح الصيفي
thâtre d'été
- 1701 - strip (comic ...) مسلسلة هزلية
feuilleton comique
- 1702 - stripe شريط
bande
- 1703 - stroboscope الستروبوسكوب (مقياس سرعة التردد)
stroboscope
- 1704 - student طالب
étudiant
- 1705 - student government حكومة الطلاب : تنظيم حياة الطلاب والإشراف لضمان الانضباط المدرسي
étudiants (gouvernement des ...)
- 1706 - student lamp مصباح القراءة أو المائدة
étudiant (lampe d'...) ; lampe pour lecture
- 1707 - studentship تلمذة ، منحة جامعية
bourse d'études
- 1708 - student teacher معلم متدرب
stagiaire (maître ...)
- 1709 - studio مَقَمُّ الرِّسَامِ أو المَصَوِّر
دار صناعة الأفلام
studio
- 1710 - study دراسة أو مَحْرَس (مكان يخلو فيه المرء للدراسة)
étude

- 1711 - study guides معلم الدراسة
étude (guides d'...)
- 1712 - studyhall حُجْرَةُ الدرس (حجرات في مدرسة مخصصة للدراسة)
فترة من يوم الطالب مخصصة للدراسة
salle d'étude
- 1713 - style, stylus إنشِرة التَّسْجِيل على الاسطوانات
style (de gramophone)
- 1714 - stylograph المِداد - قلم الحِبر
stylographe
- 1715 - subcollegiate or subcollege مَكَيَّف ومُنَا لحاجات الطلاب غير المؤهلين للانتساب الى الكلية
adapté aux besoins des étudiants non admissibles à l'accès d'une université
- 1716 - subroutine برنامج فرعي
sous-programme
- 1717 - subtitle عنوان فرعي (في كتاب أو على فيلم)
sous-titre
- 1718 - summer school المدرسة الصيفية
été (école d'...)
- 1719 - superscript حَرْف فَوْقِي
lettre de suscription (sur document)
- 1720 - superscription شيء مكتوب أو منقوش فوق شيء آخر
suscription
- 1721 - surname كُنْيَة - لَقَب
sumom
- 1722 - sweat shirt بَزَّة رياضية فضفاضة
large habit sportif
- 1723 - swimsuit ثوب السَّباحَة
maillot de bain
- 1724 - synchronised مَتَزَايِن
synchronisé
- 1725 - synchroscope السنكروسكوب : يَكْشِف التَّزَايِن
synchroscope

- 1726 - systems approach
étude globale
دراسة إجمالية
- 1727 - system design
étude (plan d'...)
تصميم الدراسة
- 1728 - systems programmer
étude (programmeur d'...)
مبرمج الدراسات
- 1729 - system (telephone...)
réseau téléphonique
شبكة التلفون
- T**
- 1730 - tab machine
tabulatrice
مجدولة
- 1731 - tab reader
cartes (lecteur de...)
قارئة البطاقات
- 1732 - tableau curtain
rideau de théâtre
ستارة مسرحية (تفتح في الوسط)
- 1733 - tabulating
tabulation
جدولة
- 1734 - tabulator
tabulatrice
مجدولة (آلة لتنظيم الجداول)
- 1735 - tachistoscope
tachistoscope
مقياس (آلة عرض الصور الضوئية)
- 1736 - talent
talent
موهبة
- 1737 - talent child
bien doué (enfant...)
طفل جَد موهوب
- 1738 - talent man
talent (homme de...)
رجل موهوب
- 1739 - talent scout
talent (détecteur de...)
كشاف المواهب (شخص يسمى لاكتشاف المواهب في حقل من حقول النشاط)
- 1740 - talent show
talents (exposition des...)
استعراض المواهب (استعراض معزونات أو أغان لاكتشاف مواهب أصحابها)

- 1741 - talkie
film parlant
فيلم سينمائي ناطق
- 1742 - talking book
parlant (livre...)
الكتاب الناطق (أسطوانة فونوغرافية)
- 1743 - talking machine
phonographe
الحاكي - الفونوغراف
- 1745 - talking picture
film parlant
فيلم ناطق
- 1746 - tandem engine
tandem (machine à cylindres en...)
المحرك الترادفي - محرك مترادف الأسطوانات
- 1747 - tape
bande magnétique
شريط مغنطى
- 1748 - tape library
bandothèque
خزانة الأشرطة
- 1749 - tape loading
bande (mise en place de la...)
تركيب الشريط
- 1750 - tape machine or teletypewriter
télétype
المبرقة الكتبية
- 1751 - tape player
bande magnétique (lecteur de...)
قارئة الشريط المغنطى
- 1752 - tape (prerecorded)
bande magnétique préenregistrée
شريط مغنطى مسجل مقدما (أي قبل تقديمه للجمهور)
- 1753 - tape (video...)
bande magnétique vidéo
شريط مغنطى تلفزيوني
- 1754 - teachability
aptitude à l'enseignement
الصلاحية للتدريس - قابلية التعليم
- 1755 - teachable
apt à l'enseignement
ملائم للتعليم
- 1756 - teacher
Instituteur
معلم - مدرس
- 1757 - teachers college
école normale
دار المعلمين (كلية لامعداد المعلمين)

1758 - teachership	مركز تعليمي
professorat	
1759 - teaching	تعليم
enseignement	
1760 - teaching (machine ...)	آلة تدريس
enseignement (machine d'...)	
1961 - technical	تقني
technique	
1762 - technician	التقني
technicien	
1763 - technicolor	التصوير بالألوان
technicolor	
1764 - technique	التقنية
technique (la ...)	
1765 - technology	التقنية - التكنولوجيا
techonologie	
1766 - telautograph	المِرْقَة الخاطئة (تلفراف ناقل للخط والرسوم)
télautographe	
1767 - telecast	إذاعة تلفزية
télévision	
1768 - telefilm	فيلم تلفزيوني (شريط منتج للتلفزيون)
film pour télévision	
1769 - telegenic	تلفازي : صالح للعرض على شاشة التلفزيون
télégénique	
1770 - telephone book	دليل التلّفون
téléphone (annuaire de ...)	
1771 - telephoto	تيلفوتوغرافي (جهاز لنقل الصور الفوتوغرافية تلفرافيا)
téléphoto	
1772 - telephotograph	صورة تيلفوتوغرافية
téléphotographe	
1773 - teleplay	المسرحية التلفزيونية
téléthéâtre	

1774 - teleprinter	طابعَة مَنْ بَعْدِ
telescripteur	
1775 - telescope	التلسكوب - المقراب
télescope	
1776 - teletype operator	مُشْغِل المِرْقَة الكاتبة
télétypiste	
1777 - televiewer	مُشَاهِد البرامج التلفزيونية
télespectateur	
1778 - televisior	تلفاز - جهاز تلفزيون
téléviseur	
1779 - telex	التليكس
telex	
1780 - template or templet	نَاقِب
gabarit, calibre	
1781 - tentative program	برنامج تجريبي
test (programme- ...)	
1782 - terminal	طَرَفِي - أخير
terminal	
1783 - terminology	مطلحات نية
terminologie	
1784 - test	(1) رَافِئ : سلسلة أسئلة لقياس مقدرة الفرد أو الجماعة
	(2) بقياس - اختبار
test	
1785 - test run	اختبار البرنامج
essai de programme	
1786 - text	النص (كلمات المؤلف الأصلية)
texte	
1787 - textbook	كتاب مدرسي
cahier de textes	
1788 - text edition	طبعة مدرسية
scolaire (édition ...)	

- 1789 - theater or theatre
 théâtre مسرح
- 1790 - teathergoer
 إلفُ المَسَارح (الكثير التردد عليها)
 amateur de théâtre, habitué des théâtres
- 1791 - theater-in-the-round
 théâtre circulaire المسرح المُدَوَّر
- 1792 - theatrical
 théâtral مسرحي
- 1793 - theatrics
 art théâtral التمثيل المسرحي
- 1794 - thesis
 أطروحة (رسالة تقدم لنيل شهادة جامعية)
 thèse
- 1795 - thinking machine
 penser (machine à ...) مَكِينَة مُفَكِّرَة
- 1796 - thumbnail (sketch ...)
 مشهد مسرحي مُوجَّز
 نقش صغير
 croquis minuscule ; vignette
- 1797 - ticker
 التلفراف الكاتب
 télégraphe Imprimeur
- 1798 - ticket issuing machine
 مُوزَّعة التذاكر
 tickets (distributeur de ...)
- 1799 - tickets loll
 لفافة الشريط (للسندوق المسجل)
 caisse enregistreuse (rouleau de ...)
- 1800 - time clock
 ساعة السَّوَام
 horloge (marquant) le temps de per-
 manence
- 1801 - time device
 عَدَّاد الدقائق
 minuterie
- 1802 - timetable
 جَدْوَل المواميد
 emploi du temps ou livret horaire
- 1803 - title role
 الدَّور المُتَوَانِي
 الدور الذي تستبد منه المسرحية عنوانها
 titre (rôle- ...)
- 1804 - tone-arm
 ذراع الحاكِي
 bras acoustique (d'un phonographe)
- 1805 - toolbox
 صندوق الأدوات (أو المُدَّة)
 coffre à outils
- 1806 - toolhouse
 مَخْزَن الأدوات (أو المُدَّة)
 resserre (cabane à outils)
- 1807 - touchstone
 مَكَّة - وسيلة اختبار
 pierre de touche ; critérium
- 1808 - tour de force
 عَمَل أَلْعِي (دال على براعة)
 tour de force
- 1809 - toy
 لُعبة - لُعبة - لُعبة
 jouet, joujou
- 1810 - track
 سِكَّة (في الفلانة المغنطية)
 piste de disque
- 1811 - tracing
 الرَّسِيم : ما ترسمه المرسمة من خطوط
 tracé
- 1812 - tracing cloth
 نَسِيج الاستشفاف
 calquer (toile à ...)
- 1813 - tracing paper
 ورق الاستشفاف
 calquer (papier à ...)
- 1814 - trade school
 المدرسة المهنية
 professionnelle (école ...)
- 1815 - tragedy
 التراجيديا - المأساة
 tragédie
- 1816 - trailer
 فيلم قصير (يمثل مشاهد بارزة في فيلم سيعرض)
 extrait de film présenté pour faire la
 publicité
- 1817 - trailer
 آخر الشريط
 queue de bande
- 1818 - training center
 مركز التكوين
 formation (centre de ...)

- 1819 - training college
دار المعلمين (لتدريب المعلمين)
formation (école de ... d'instituteurs)
- 1820 - training school
(1) المدرسة المهنية
professionnelle (école ...)
(2) إصلاحية الأحداث
maison de correction
- 1821 - transcribe (to)
يذيع برنامجاً مسجلاً
diffuser un morceau enregistré
- 1822 - transcript
السجل المدرسي
registre scolaire
- 1823 - transcription
أسطوانة فونوغرافية معدة للإذاعة من الراديو
disque transcrit pour la télévision
- 1824 - transistor
ترانزستور
transistor
- 1825 - transistorize
يؤود جهازاً بالترانزستور
transistoriser
- 1826 - translator
المترجم
traducteur
- 1827 - translucent
شفايفي (نصف شفاف)
translucide
- 1828 - transmission
جهاز نقل الحركة
transmission (appareil de ...)
- 1829 - transmitter (or transmitting set)
المرسلة : جهاز الإرسال
transmission (appareil de ...)
- 1830 - transparency = traneparence
الشفافية (صورة تجلى بنور مشع من خلفها)
transparence
- 1831 - trap
انقطاع البرنامج
interruption de programme
- 1832 - trim
شذابة فيلم : ما يحذف منه
film-cisaille
- 1833 - trimming-knife
شذابة الصور
photo-cisaille

- 1834 - trimester
نصف مدرسي (من ثلاثة أشهر)
trimestre scolaire
- 1835 - trimestral, trimestrial
نصفلي
trimestriel
- 1836 - trimmer
شفرة قصاصة الورق
couteau (de massicot)
- 1837 - trot
ترجمة حرفية في دراسة نص أجنبي
translation littérale dans l'étude d'un
texte étranger
- 1838 - troupe
فرقة مسرحية
troupe (théâtrale)
- 1839 - troupier
عضو فرقة مسرحية
membre d'une troupe théâtrale
- 1840 - truant
طالب متغيب عن المدرسة بدون إذن
élève en école buissonnière
- 1841 - truant officer
مفابط التغيب : يحقق في تغيب الطلاب من المدرسة
absence (contrôleur d'...)
- 1842 - tryout
تجربة مسرحية قبل عرضها رسمياً
essai d'une pièce théâtrale avant la
représentation
- 1843 - turntable
(1) مائدة دوارة
(2) قرص كوار : قرص الحاكي المستدير الحامل
للاسطوانة
tournante (plaque ...)
- 1844 - tutor
معلم خاص
مرشد الطلبة في جامعة
instituteur particulier
- 1845 - tutorage or tutorship
وظيفة المعلم الخصوصي
Institutorat particulier
- 1846 - tutoress
مُرشدة أو معلمة خصوصية
institutrice particulière
- 1847 - tutorial
درس خصوصي
leçon particulière

- 1848 - typescript
نسخة مرقونة
copie dactylographiée
- 1849 - typewrite (to)
يَرْقُنْ (يطبع على الآلة الكاتبة أو المرقن)
taper à la machine = dactylographier
- 1850 - typewriter
الرائنة (الطابعة على الآلة الكاتبة)
dactylographe
- 1851 - typing tape punch
نقابة طباعة
imprimante (perforatrice ...)

U

- 1852 - ultramicroscope
المجهر الفوتوي (مجهر يرى مالا يرى بالمجهر العادي)
ultramicroscope
- 1853 - unbred
غير معلم — غير مدرب
mal élevé
- 1854 - unconsidered opinions
آراء غير مدروسة
opinions irréfléchies
- 1855 - underclassman
طالب في السنة الأولى أو الثانية في الجامعة
étudiant de 1ère ou 2e année à l'université
- 1856 - underexpose (to)
يُعرض (قبلما للنور) تعرضاً ناقصاً
sous-exposer
- 1857 - under-exposure
تعرض ناقص لشريط
sous-exposition ; sous-pose ; insuffisance de pose
- 1858 - undergo (to)
يجتاز اختباراً
passer un examen
- 1859 - undergraduate
لا متخرج (طالب لم يتخرج بعد)
non diplômé
- 1860 - understudy
البديل الجاهز
doublure, suppléant
- 1861 - uniprogramming
برمجة بسيطة
monoprogrammation
- 1862 - unlettered
أُمِّي — غير مُتقِّف
illettré

- 1863 - unprintable
غير صالح للطبع (وبخاصة لمنافاته للأخلاق
que l'on rougirait d'imprimer (langage, histoire etc ...)
- 1864 - unschooled
غير مُتقرب
illettré, sans instruction
- 1865 - unscientific
غير علمي
non scientifique
- 1866 - unspotted
خلو من العيوب الاخلاقية
Immaculé, pur, non corrompu
- 1867 - unwritten
(1) غير مكتوب
(2) شفهي
non écrit
- 1868 - uplift
حركة إنهاض ثقافي أو اخلاقي
élévation morale
- 1869 - upperclassman
طالب في السنة الثالثة أو الرابعة من كلية
étudiant en 3e et 4e année supérieure
- 1870 - usher
مدرس مساعد
maître d'étude
- 1871 - usher (theatre ...)
مُجَلِّسة (عابدة المسرح التي ترشد الناس الى أماكن
جلوسهم)
ouvreuse
- 1872 - utility routine
برنامج فرعي لمصلحة
sous-programme de service

V

- 1873 - vacation
عطلة
vacance
- 1874 - vacationer
مستمتع بعطلة
personne en vacances, en villégiature
- 1875 - valedictorian
طالب بلقي خطبة الوداع في حفلة التخرج
étudiant prononçant un discours
d'adieu à la sortie d'une promotion
- 1876 - variorum
طباعة مُحَقَّقة (تشمل على قراءات مختلفة للنص)
édition variorum

1877 - vaudeville
نوديل : مسرحية هزلية خفيفة
vaudeville

1878 - vaudevillian
مؤلف هزلي
vaudevilliste

1879 - versatility
مرونة الاستعمال
souplesse d'utilisation, versatilité

1880 - version
نقل من لغة الى لغة (وخاصة من لغة اجنبية الى لغة أم)
version

1881 - videogenic
صالح للمعرض على شاشة التلفزيون
vidéogénique

1882 - videoprinter
طابعة صورية
imprimante vidéo

1883 - virtual value
صورة تقريبية
virtuelle (valeur ...)

1884 - virtuoso
فنان : متفوق الفن
virtuose

1885 - vision
رؤية - مشهد
vision

1886 - vision (persistence of ...)
استمرار الصورة
vision (persistence de la ...)

1887 - vista
صورة ذهنية (للماضي أو المستقبل)
perspective

1888 - viva voce
امتحان شفوي
examen oral

1889 - vulgarism
كلام السوءة
expression vulgaire (vulgarisme)

1890 - vulgarity
مسلك أو كلام سوقي
vulgarité, trivialité

W

1891 - waiting line
صف الانتظار
attente (file d' ...)

1892 - waiting list
قائمة الانتظار
attente (liste d' ...)

1893 - walk-on
دور الممثل الصامت
rôle de figurant

1894 - walkie - lookie
كاميرا تلفزيونية نقالة (قابلة للحمل)
caméra ambulante (pour télévision)

1895 - walkie-talkie
مِقْبَاعَ ظَهْرِي : يحمل على الظهر (جهاز تديم كان موجودا قبل أن يعرف الترانزيستور)
radio-portative

1896 - warden
رئيس جامعة
recteur d'une université

1897 - warden of studies
عميد الدراسات
recteur des études

1898 - watercolor
الرسم المائي
couleur à l'eau ; couleur pour aquarelle

1899 - well-behaved
حسن السلوك
de bonne conduite

1900 - well-bred
مَهْنَب
bien élevé

1901 - well-disposed
مُسْتَعِدٌّ للمساعدة
bien disposé

1902 - well-informed
حسنُ الاطلاع
bien informé

1903 - well-read
واسع الاطلاع (عن طريق المطالعة)
très instruit

1904 - wings (the ...)
الكواليس (جزء من خشبة المسرح لا يراه النظارة)
les coulisses

1905 - wiper
مُسْحَحة
éponge ; tampon

1906 - wire recorder
المُسَجِّلَةُ السَّكَبِيَّةُ
enregistreur métallique

1907 - wire recording	التسجيل السلكي	1911 - work load	حجم الأعمال
enregistrement métallique		travail (volume de ...)	
1908 - word book	معجم	1912 - workshop	حلقة دراسية حرة (لا يشارك فيها الا من سبق لهم العمل في نفس المجال)
lexique		cycle d'études libre	
1909 - word blindness	عمى القرائي	1913 - writing desk	مكتب (طاولة الكتابة)
lecture (cécité de ...)		bureau	
1910 - word order	النسق اللفظي (ترتيب الكلمات في عبارة)		
mots (ordre des ...)			

